

# Prez. G. Ford atstatė min. J. Schlesingeri

Extranero Pagoda  
Comandada N° 1088  
TARIFA SUBSIDIADA  
Comandada N° 516

## ARGENTINOS LIETUVIŲ BALSAS

Prenumerata: Argentinoje 100 arg. p. metams  
Visur kitur 5 Am. dol., oro paštu 7 Am. dol.  
Redakcija, Administracija ir Spaustuvė:  
calle José León Suárez 5684, Buenos Aires.  
Telefonas: 601 — Villa Lugano — 3153.  
Editor - Leidėjas: Francisco OŽINSKAS.  
Reg. Nac. de la Propiedad Intelectual N° 1298261

Redacción y Administración:  
José León Suárez 5684, B. Aires  
Editor: Francisco OŽINSKAS

"LA VOZ DE LOS LITUANOS EN LA ARGENTINA"

N° 1488

\* BUENOS AIRES, LAPKRIČIO 6 D., 1975 METAI — JUEVES 6 de NOVIEMBRE de 1975

\* METAJ (AÑO) 47

### DIDELI ŽMONIŲ PAKĖITIMAI JAV VALDŽIOJE

Jav. krašto apsaugos ministro James Schlesingerio ir užsienio reikalų min. Henry Kissingerio nesutikimai dėl politikos datėjo iki tokio laipsnio, kad prezidentas G. Ford lapkričio 2, 75 paprašė krašto apsaugos ministro atsistatdinimo.

J. Schlesinger buvo šalininkas nepaisimo susitarimo su Tarybų Sąjunga — stipriai ginkluotis. Atnaujinti jau pasenusius karo pabuklus, naujais atominiais ir bendrai stiprinti JAV karo jėgas. Gi užsienio reikalų ministras — H. Kissinger vedė taktinę politiką, taip vadinama atoslugio. Karo ministro noras ginkluotis trukdė geram bendradarbiavimui su Tarybų Sąjunga.

Naujuoju karo ministru pakviestas didelis prez. G. Fordo draugas ir bendradarbis Donald Rumsfeld.

Taipgi pašalintas pagarsėjusios CIA direktorius William Colby, kuris, kaip skelbia JAV spauda, labai nukryps nuo savo tiesioginių uždavinių, tarnavo stambiems kapitalistams organizuodamas užsienioose savo kalbius prieš kapitalui nepatinkamas valdžias.

### PAVOGĖ DAUG ARMIJOS GINKLŲ

JAV krašto apsaugos departamentu pranešimu, teroristinė arių armija yra pavogusi iš amerikiečių karo bazių Anglijoje didelį kiekį ginklų ir amunicijos. Visa tai persiūsta į Šiaurės Airiją teroristiniams veiksams vykdyti.

Ekstremistų grupės ir paskiri asmenys iš amerikiečių sandėlių yra pavogę 6.900 šautuvų ir kitų ginklų ir 1,2 milijono apkalbų amunicijos.

### PENKI MILIONAI UŽ JAPONŲ KŪRINIUS

N. Yorko Metropolitan muziejus už \$ 5,1 milijono nupirko 412 japonų meno kūrinių. Tuo būdu tas muziejus turės didžiausią japonų meno kūrinių rinkinį.

Lenkai numato šių metų pabaigoj paleisti iš kalejimo buvusį Rytprūsių gaulerį ir Lenkijos general-komisarą Erich Kochą (79 m.).

## Argentinos prezidentės sveikata gerėja



Argentinos prezidentė María Estela Martínez de Perón, įvykdama ilgesnėms atostogoms buvo perleidusi laikinai prezidento vietą senato pirmininkui dr. Italo Argentino Luder'ui (centre). Sugrįžusi pradėjo vėl eiti prezidento pareigas, bet, atrodo, kad sveikata nedaug te pasitaisė, kadangi vėl skubiai turėjo atsigulti ligoninėn. Atsakingos šalies prezidento pareigos reikalauja daug išsvėmės, ypatingai dabar kuomet šalyje siaučia ekonominiai sunkumai — infliacija.

### SULAIKYTAS BUV. GERBUVIO MINISTRAS R. ROBALLOS

Lapkričio 4, 75, Federalinio teisėjo Alfredo Nocetti Fasolino įsakymu tapo sulaikytas buv. Socialinio Gerbuvio ministras Rodolfo Roballos. Taipgi policijai duotas įsakymas sulaikyti buv. J. L. Rega privatinį sekretorių Demetrio Horacio Vazquez. Pastarąjį negalėjo sulaikyti kadangi nerado namie, atrodo, kad yra pasišalinęs iš Argentinos.

Taipgi tapo policijos tardyti žemnio rango valdininkai užėmę svarbias vietas toje ministerijoje, kur pasirodė išeikvojimai tukstančiais milijonų pezų.

Pablo Ramón Rojas, seimo atstovas nuo Frejuli, iš San Juan tapo nužudytas keliais šuviais politinių priešu. Žudikas tapo sulaikytas ir prisipažino, kartu su kitais padaręs nusikaltimą.

Italijoje šiais metais jau buvo pagrobta 41 žmogus. Dalis jų išpirkta, dalis nužudyta.

### NE ŽYDAI KALTI, BET LIUCIPERIS

Mažame Vokietijos miestelyje Oberammergau kas 10 metų būdavo vaidinami Jėzaus kančių keliai. Tų vaidinimų tekste dėl Kristaus mirties buvo smarkiai kaltinami žydai.

Katalikų ir žydų teologų tarpe buvo sakančių, kad tai yra antisemitiška propaganda, todėl miestelio taryba nutarė 1980 m. vaidinimų tekstą pakeisti taip, kad dėl Kristaus mirties būtų kaltinami ne žydai, bet velnių viršininkas Liuciperis...

Minėtus vaidinimus 1970 metais aplankė apie 500.000 žmonių.

Paskutiniųjų metų stebėjimai parodė, kad Venecija daugiau nebegrimsta. Iki šiol miestas nugrimzdavo kas penki metai po vieną colį.

Anglijos kinuose (išskyrus X filmus) bus uždrausta reklamuoti cigaretes ir cigariles.

### VAKARŲ SIBIRO LOBIAI

Iš naujo gręžinio įjamo pusiasalyje išsiveržė dujų fontanas. Per parą jis duoda apie milijoną kubinių metrų "žydriojo kuro". Tai pirmasis dujų telkinys šiaurės Lednuotojo vandenyno pakrantėje, o netoliese nuo žymiojo Samotloro — rastas dar vienas.

Nuo 1960 metų šiame Vakarų Sibiro rajone išikūrė didžiausias Tarybų Sąjungoje naftos ir dujų centras. Pavyzdžiui, 1975-aisiais jis duos beveik trečdaliį visos šalje gaunamos naftos, 40 milijardų kubinių metrų dujų.

Tūkstančiai geologų tęsia ieškojimus — iširta dar tik penktadalis visos Tiumenės srities teritorijos. Aktyviai žvalgomi šiauriniai rajonai — manoma, kad čia slūgso stambūs naftos ir dujų klodai. "Tiesa".

### TURKIJA—ŽEMĖS DREBĖJIMO CENTRAS

Anatolijaus lyguma, kurioje gyvena apie penktadalis Turkijos gyventojų, yra labiausiai žemės drebėjimų lankoma vieta. Nuo šimtmečio pradžios ten įvyko 50 žemės drebėjimų, per kuriuos žuvo apie 50.000 žmonių. Vien tik 1939 m. per didįjį Erican drebėjimą žuvo daugiau kaip 32.000 žmonių. Kadangi drebėjimai vyksta pačiuose derlingiausiuose žemės plotuose, tai pavojui praėjus, ūkininkai vėl į juos sugrįžta. Iš akmenų pastatyti jų maži nameliai, žemės drebėjimo metu virsta natūraliais karštais.

Per senesniai įvykusį drebėjimą Lice mieste ir apylinkėse žuvo apie 3.000 žmonių.

Švedijoje suimti du žmonės, kurie suldydavo sidabrinus pinigus ir parodavo kaip sidabro laužą su geru uždarbiu. Iš viso jie sulydė apie 20 mil. kronų vertės sidabrinų pinigų.

Šveicarijoje rugpiūčio 13 d. atidaryti 4 paketai, kuriuose buvo rašytojo T. Manno dienoraščiai. Pagal velionio valią, jie atidaryti praėjus 20 metų po jo mirties.

Tarptautinėse jaunųjų šachmatininkų rungtyne Sov. Sąjungos atstovas Valery Čechovas laimėjo pasaulio čempiono titulą.

Popiežiaus nuncijus Lisabonoje pareiškė Portugalijai protestą todėl, kad muitininkai priverė Bragos arkivyskupą Don Francisco Maria de Silvo nuogai išsirengti.

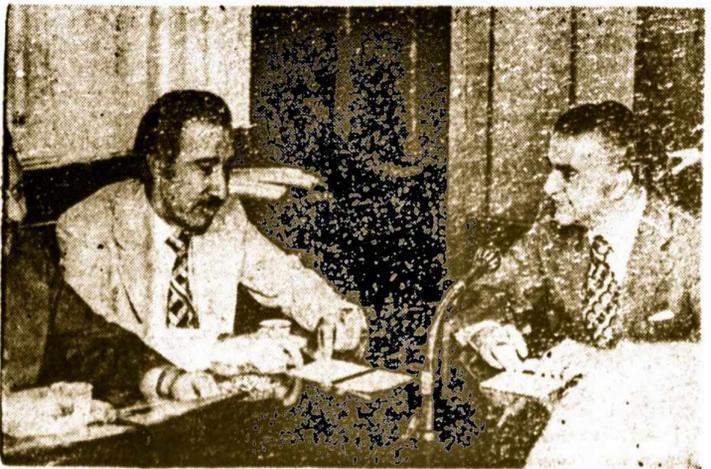
### VIENAS IŠ DEŠIMTIES PROTINIAI NESVEIKAS

Amerikos Proto Sveikatos Instituto pranešimu, vienas iš dešimties, tai yra dešimtas nuošimtis amerikiečių yra protiniai nesveiki. Dviejų metų tyrinėjimais nustatyta, kad kiekvienas dešimtas amerikietis sudaro vieną iš pirmųjų problemų — apie 20 milijonų amerikiečių serga tokia ar kitojiu proto negalavimu ir kad tik kiekvienas septintas gauna psichiatrinį gydymą.

Proto ligos kaštuoja Jungtinėms Valstybėms mažų mažiausiai \$ 21 milijonus kiekvienais metais. Labiausiai paplitusi yra schizofrenija (asmenybės skilimas).

### PAGROBĖ FILMO JUOSTAS

Iš Romos pranešama, kad italai grobdavo pinigus, paskui arklius, išmoko grobti žmones, o dabar — pagrobė Federico Fellinio susukto filmo Casanova negatyvus. Tas ir dar du kiti mažiau brangūs filmai, buvo laikomi seife, ... ir dingo. Dingę 74 filmų kaspiniai įvertinti 10 milijonų dolerių. Yra likę atvesti to filmo gabalai, blogiausiu atveju būtų galima iš jų suklijuoti filmą. Iš naujo statyti veikalo neįmanoma, nes sunaikintos dekoracijos, o dalyviai išsiskirstė.



Ekonomijos ministras dr. Antonio F. Cafiero tariasi su vyriausiu Darbo Konfederacijos (CGT) sekretorium Casildo Herreras svarbiais darbo ir ekonomiais klausimais. Naujas ekonomijos ministras turi pritarimą darbininkų sluogsiuose, ir reikia manyti, kad nuoširdžiai bendradarbiaujant darbiu ir kapitalui — bus rasta išeitis iš sunkios padėties. Savo išsamioje kalboje, pasakytoje per Valstibinį Radio ir TV tinklą, 4. 11. 75, min. reikė vilti.

Mūsų geram prieteliui

### PRANUI NAKROŠUI

mirus, Jo žmonai Teodorai Dulevičiūtei Nakrošienei, netekusiai mylimo vyro ir draugo, reiškiamė nuoširdžią užuojautą ir kartu liūdimė.

Dionyzas ir Adela Jasiuliai su šeima  
Vincas ir Adela Jelinskaitė Grigaičiai  
Aleksandra Jasiulytė Witkauskienė  
Balys Repečka su šeima  
Luis J. Lemberis  
Ona Baltrukėnaitė Madistavičienė  
Vilius Pacas su žmona  
Luci W. de Minutella  
Armando Podhajecki su šeima  
Pranas ir Ona Gudliauskaitė Ožinska.

Mūsų kaimynui ir geram draugui

### ANTANUI GIRDAUSKUI

iškeliavus amžinybėn, Jo žmonai Antaninai Stančikaitei Girdauskienei, dukrai Nelidai su vyru, sūnui Robertui, svainiui Antanui Stančikui su šeima, liūdesio valandoje nuoširdžią užuojautą reiškiamė ir kartu liūdimė gero tautiečio, draugo netekimą —

Antanas ir Ona Sabutytė Kairiai  
Antanas Rinkevičius su šeima  
Jorge ir Elsa Kairyte Casaburi su šeima  
Jurgis ir Ona Davolytė Bražioniai  
Benediktas ir Liūda Jelinskaitė Paldagai  
Julius ir Jonė Vastakaitė Mičiūdai  
Kazys ir Veronika Genevičiūtė Maslioniai  
Pranas ir Ona Gudliauskaitė Ožinskai  
Vytautas ir Birutė Petrauskaitė Daratėnai  
Boleslovas Rukėnas su šeima

(Daugiau užuojautų — kituose puslapiuose)

Argentinos lietuvių balsas — Argentinos Lietuvių Balsas yra prenumeruokime jį sau ir draugams.

# ARGENTINOS LIETUVIŲ BALSAS

Nepartinis, seniausias ir plačiausiai skaitomas lietuvių laikraštis PIETŲ AMERIKOJE Įsteigtas 1927 metais

Jose L. Suarez 5684 - Buenos Aires Telefonas: 601 - V. Lugano - 3153  
Leidėjas: PRANAS OŽINSKAS  
PRENUMERATA METAMS: Argentinoje: 100 Argentinos pezu, Visur Kitur 6 Amerikos doleriai.  
Oro paštu į JAV 8 doleriai.  
Oro paštu Europon: 10 am. dol. Pinigines perlaidas — Giro Postal arba čekius siūsti sekantiems.  
FRANCISCO OŽINSKAS, Casa Central, Correo Argentino Jose León Suarez 5684 (Sucur. 39), Buenos Aires, Argentina.

## MIKALOJAUS ČIURLIONIO 100 M. SUKAKTIS

Jau 100 metų, kai gimė profesionalios lietuvių muzikos ir dailės pradininkas Mikalojus Konstantinas Čiurlionis. Čiurlionio sukakčiai pažymėti viso pasaulio lietuviams ruošiasi kuo kilmingiausiai. Jis pagerbiamas ne vien Lietuvoje, bet Vokietijoje, Prancūzijoje, Amerikoje, Rusijoje ir kitur.

Amerikos lietuviuose ir Lietuvoje per išitus metus skaitomos paskaitos apie Čiurlionį. Primenamas jo gyvenimas, kūryba, ruošiami jo kūrinų koncertai. Kai kuriose galerijose, greta pasaulinio meno šedevrų, jubiliejinėmis dienomis eksponuojami ir lietuvių tautos genijaus kūriniai. Į sveitimas kalbas verčiami Čiurlionio laiški, leidžiamos knygos. Susidomėjimą sukėlė išleista Čiurlionio sesers profesorės Jadvygos Čiurlionytės prisiminimų knyga ne vien lietuvių, bet ir kitomis kalbomis.

Jugtinėse Amerikos Valstijose, Japonijoje, Lenkijoje veikia kelios dešimtys Čiurlionio klubų, ratelių. Visur naudojasi iš Lietuvos Čiurlionio reprodukcijomis, plokštelėmis. Didelė knygų, reprodukcijų paroda, skirta M. K. Čiurlionio jubiliejui, surušta Berlyne Respublikinėje bibliotekoje. Filosofijos daktaras G. Vaitkūnas paruošė knygą apie Čiurlionį, kuri išleidžiama Leipzige, o Čiurlionio dailės darbų reprodukcijų aplanas su įžanga išleidžiama Paryžiuje. Vilniuje rengiamasi didele mokslinė konferencijai, kurioje dalyvaus Čiurlionio kūrybos tyrinėtojai iš daugelio valstybių.

Vilniuje rugsėjo pabaigoje naujuose Operos ir baletu teatro rūmuose įvyko iškilmingas koncertas.

Čiurlionis - lietuvių meno istorijoje - unikalus reiškinys jo fantazija, kūrybos grožis, yra stiprus kūrybinis impulsas daugeliui naujosios kartos menininkų. Čiurlionio kūrybos įkvėpti lietuvių dailininkai yra sukūrę gražių kūrinių. Naujaisi, vertingiau si išstatyti Vilniaus Dailės parodų rūmuose. Apie Čiurlionį Lietuvos kino studijoje kuriami du nauji ir restauruojami trys anksčiau pagaminti dokumentiniai kino filmai. Dideliu tiru išleista plokštelių su Čiurlionio muzikiniais kūriniais.

Taip apie mūsų nepaprastą dailininką rašo seniausias pasaulyje lietuvių laikraštis Vienybė, kuriam ateinančiais 1976 metais sukanka 90 metų amžius.

Argentinoje tuo tarpu mes neturime profesionalų dailininkų, kuriems padedant galėtumėm ir šioje padangėje plačiau pagarsinti savo tautos genijų.

Meno mokytojos: Irene Pikutyte Paršlienė, Raquel Kalionytė Bražionienė ir Lidia Kalybataitė-Pereira galėtų paimti iniciatyvą, mūsų organizacijoms padedant, suruošti platesnį M. K. Čiurlionio paminėjimą, kaip tai buvo suruošta už pernai S. L. Arg. Dr. Vinco Kudirkos rūmuose meno paroda, arba Argentinos Lietuvių Centre suruošta Vilniaus minėjimas, su dr. Alfredo Stanevičiaus paskaita ir solistės Susanos Valadkaitė-Lopez koncertu.

Pr. Šiaulietis.

# Penkiuose Kontinentuose

## LIETUVIŠKAS RAIDYNAS BUS TARPTAUTINIS

Transliteracija yra paradinis lotyniško raidyno perrašymas lotyniškai. Ji yra reikalinga rusų, arabų, kiniečių ir kt. kalbomis parašytų vietovių vardų bei pavardžių pakeitimui plačiau naudojamu lotynišku raidynu.

Ligšiol net lietuviški vardai, jeigu buvo perrašomi iš rusiško teksto, angliškai buvo rašomi labai keistai. Pavyzdžiui: Šiauliai pavirsdavo į Shyauljai.

Toms keistenybėms dabar bus padarytas galas. Tarptautinė Standartų Organizacija (ISO) šiemet paruošė naujas taisykles rusų raidynu perrašymui lotynišku raidynu. Nesant lotynų kalboje kai kurių garsų, pvz. ch, š, ž ir šč, po kelerių metų užsiėmusio ginčo, transliteravimui yra priimtas lietuviškas raidynas. Jis bus naudojamas visų 58 Sov. Sąjungos tautų, kurios naudoja kirilicą, vardams perrašyti žemėlapiuose, spaudoje ir dokumentuose.

Jau nuo dabar prekyboje galima rasti žemėlapių, kuriuose ne tik Lietuvos, bet ir Rusijos vietovių vardai yra išspausdinti lietuviškai: Švenčionys, Orša, Možaisk ir pan. Rusų raidyno minkštinimo raidei (miachkij znak) perrašyti bus naudojama apostrofa, pvz. Arhangel'sk. Šio miesto pavadinime tarptautinė rašyba skiriasi nuo lietuviškos dviejose vietose.

## LIETUVIŠKA BIBLIOGRAFIJA

Adomas ir Filomeno Kantautai paruošė anglų kalba "A Lithuanian Bibliography", kurią išleido The University of Alberto Press. Šioje 725 puslapių bibliografijoje viso yra 10.168 įrašai. Joje sutelkta medžiaga, esanti Kanados bei JAV didesnėse bibliotekose. Taigi, ši knyga bus paranki visiems: mokslininkams, studentams ir šiaip besidomintiems Lietuvos praeimi bei visais kitais jos kultūros aspektais. Kantautai atliko neeilinės, reikšmės mokslinį darbą. Be bibliografijos jokios studijos mūsų laikais nėra imanomos. Tik bibliografija įgalina surasti ir atsirinkti reikiamą medžiagą.

## UNIKALIOS STAKLĖS

Precizinių staklių gamykloje pradėta serijomis gaminti nauja produkija — šešių velenų tekinimo automatai. Jie pritaikyti tiksliai apdoroti sudėtingos konfigūracijos detalėms kurių skersmuo gali būti iki 16, o ilgis — iki 100 milimetrų.

— Vienas toks automatas, — sako gamyklos vyriausiasis inžinierius Algis Kantauskas, — pakeičia kelebias metalo apdorojimo stakles. Naujieji automatai ne tik tekina, bet frezuoja, gręžia, piauna vidaus ir išorės sriegius, plečia bei gilina kiau-rymes ir t. t.

Respublikines 1975 M. Literatūros ir meno Premijas laimėjo: J. Požėra — už apybraižų knygą "Šiaurės keliai", V. Reimeris — už pozijos rinktinę vaikams "Šarkos švarkas", kompoz. A. Račiūnas — už simfonijas nr. 6 ir nr. 7, aktorius A. Inozemcevas — už Vilniaus rusų dramos teatre sukurtus vaidmenis, dail. A. Ličkutė-Jusionienė — už bareljefus, dekoratyvines lėkštes, keramikinę skulptūrą "Sparnai", dail. J. Švažas — už tapybos darbus. Be premijų liko trys kandidatai: J. Vaičiūnaitė su premijuoti pasiūlytu ciferiškių rinkiniu "Klajoklė saulė", kompoz. V. Paltanavičius su opera "Kryžkelėje" ir koncertu violončelei su orkestru, V. Bartusevičius su 1970-74 m. renginių-koncertų režisavimu.

- CASA "CAPIQUA" ●
- Parduoja loterijos bilietus ●
- mokykloms reikmenis, žaislus ●
- PRODE agentūra ●
- PETRAS VAICEKONIS sav. ●
- Warnes 878 — Villa Crespo ●

## VOKIEČIŲ KARDINOLAS LIETUVOJE

Lietuvos vyskupų pakviestas, Berlyno arkivyskupas kardinolas Alfredas Bengsch rugpiūčio 22-27 dienomis lankėsi Lietuvoje. Rugpiūčio 24 d. buvo iškilmingai sutiktas Panevėžio katedroje, kur jo laukė vyskupas R. Krikščiūnas su dvasiškijs ir beveik visas miestas. Ypač daug dalyvavo jaunimo ir moksleivių.

Rugpiūčio 25 d. kardinolas Bengsch apsilankė Kaune, kur susitiko su Kauno arkivyskupijos apaštalinio ad ministratoriumi vyskupu Juozu Matulaičiu - Labuku ir su vyskupų pagalbininku Liudu Poviloniu. 13 valandą Lietuvos laiku įvyko iškilmingas kardinolo Bengsch ingresas į Kauno arkivyskupijos baziliką. Čia jo laukė visa Kauno dvasiškijs ir kelių tūkstančių tikinčiųjų minja. Kilimai ir gėlės puošė takus. Tautiniais drabužiais pasipuošusios jaunimo gretos sudarė špalierius.

Kardinolas buvo giliai sujaudintas tokio nuoširdaus sutikimo ir tai pabrėžė savo kalboje. Jo kalbą vertė Kauno kunigų seminarijos rektorius kunigas dr. V. Butkus.

Po to kardinolas Bengsch apsilankė Kauno kunigų seminariją ir keletą Lietuvos katalikų parapijų. Taip pat kardinolas buvo sustojęs prie paminklo, pastatyto netoli Vilniaus žuvusiem II-jame pasauliniame kare pagerbti, ir susitelkė maldoje.

Grįždamas į Vokietiją kardinolas Bengsch pakvietė vyskupą Matulaičių-Labuką apsilankyti "Demokratinėje Vokietijos Respublikoje". Kardinolo Bengsch apsilankymas Lietuvoje padarė didelį išpuodį Lietuvos tikintiesiems.

Apie tai buvo paskelbta Vatikano "Radiogiornale" ir kitoje spaudoje. Mes, šią žinią persispauddiname iš Kanados Tėviškės Žiburių, Nr. 1339, iš spalio 2 dienos.

## LENKIŠKAS RESTORANAS

Kauno ir Balstogės visuomeninio maitinimo darbuotojai ilgametį savo bendravimą apvainikavo dviejų restoranų atidarymu. Bialystoku vadinamoje Balstogėje atidarytas "Kauno" restoranas, o kauniečiai Lenino prospekte, kuris seniau buvo vadinamas Vytauto prospektu, susilaukė "Bialystoko" restorano. Vidaus išplanavimu pasirūpino architektas Z. Rinkevičius, puošnią sienelę lenkų architektūros motyvais sukūrė keramikė A. Kubilienė. "Bialystoko" restorane lankytojai vašinami lenkiškais patiekalais bei gėrimais.

Elektrėnai, naujas miestelis netoli Vievio, užima 2132 hektarų plotą. Jame daugiau kaip 7.800 gyventojų, yra du vaikų darželiai po 135 vietas ir kultūros reikalams salė 500 vietų. Pastatytoji šiluminė elektros stotis pradėjo veikti 1962 metais. (e)

Vilniaus priemiestyje Karoliniškių kalnelėje statoma televizijos stotis, kurios bokštas yra 326 metrų aukščio. (e)

● HOTEL CITY ●  
● Andes 1342, esq. 18 de Julio ●  
● Tel.: 8-44 48 — Montevideo ●  
● de Ema P. de Chesna ●  
● Kambariai švarūs — ●  
● Kainos žemos. ●

● SAKALAIŠKŲ ●  
● RESTORANE ●  
● Po mišiumi pietūs ●  
● Baras, pietūs, vaisės ●  
● La Rloja 2250 — Avell. ●  
● Tel. 208-3237 ●

● MODERNIŠKA RŪBŲ ●  
● SIUVYKLA ●  
● JUOZAS GUČAS, savininkas ●  
● Užsieninės ir vietinės med- ●  
● žiagos: Moderniškas rūbų ●  
● pasiuvimas. — Kainos priei ●  
● namos — užtikrina klijentų ●  
● patenkijimą. ●  
● Santos Dumont 2474, Bs. Ar. ●  
● Tel.: 771-5455 ●

## VILNIUJE TARPTAUTINIS KERAMIKŲ SIMPOZIUMAS

Visą mėnesį Vilniuje vyko tarptautinis keramikų simpoziumas tema "Nacionalinės tradicijos šiuolaikinėje keramikoje". Tarybinių respublikų, socialistinių šalių, taip pat Prancūzijos, Suomijos, JAV taikomosios dekoratyvinės dailės meistrai dirbo Dailės instituto ir "Dailės" kombinato kūrybinėse dirbtuvėse, keitėsi patyrimu, žiniomis. Sukurti darbai papildė Vilniaus Dailės parodų rūmuose veikusių ekspoziciją "TSRS keramika — 75".

Simpoziumo dalyviai susipažino su respublikos architektūros, istorijos paminklais, lankė muziejus, žūrėjo lietuviškus filmus, susitiko su miesto ir kaimo darbo žmonių kolektyvais.

## MENO KOLEKTYVŲ GASTROLĖS

Dvylikos dienų viešnagai į Čekoslovakiją buvo išvykęs Panevėžio "Ekranu" gamyklos dainų ir šokių liaudies ansamblis. Lietuviai dainininkai ir šokejai koncertavo Prahos, Bratislavos ir Brno miestuose.

Kauno pramonės statybos projektavimo instituto pavyzdinis vyrų choras "Perkūnas" keliavo po Vengrijos Liaudies Respubliką. Koncertuose, kuriuos surengė Budapešte ir Debrecene, skambėjo lietuvių liaudies dainos, tarybinių kompozitorių ir klasiškiniai kūriniai.

## GAMTINĖS DUJOS

Naftos ir dujų pramonės darbuotojų dienos proga "Tiesa" 210 nr. paskelbė pasikalbėjimą su Lietuvos vyr. gazifikacijos valdybos viršininko pavaduotoju J. Šarkausku. Dujotiekis Lietuva pasiekė prieš 14 metų pagrindine Dašavos — Vilniaus — Rygos linija. Gamtinės dujos dabar gauna 14 Lietuvos miestų, 3 miesto tipo gyvenvietės, prie pagrindinio dujotiekio ar jo atšakų esančios kaimo vietovės. Pastarajame penkmetyje, kuris baigiasi šiais metais, dujos pasiekė Alytų, Palangą, Kretiną ir Kuršėnus. Ateityje dujotiekis bus nutiestas į Trakus, Telšius, Birštoną, Plungę ir Radviliškį. Kaimo vietovėse gamtinėmis dujomis jau naudojasi 187.000 šeimų. t. y. apie 37% visų kaimo gyventojų. Šiemet Lietuva gaus apie 2 bilijonus kubinių metrų gamtinių dujų, kurių beveik trečdalis sunaudoja Jonavos azotinių trąšų gamykla, jas paversdama amoniakinio vandeniui, karbamidu. J. Šarkausko teigimu, dujoms pakeisti Lietuva šiemet turėtų kasdien įsivežti po 140 vagonų augščiausios rūšies akmens anglis, kurios pristatymas iš tolimų sričių gerokai padidintų išlaidas. Latvija jau yra susilaukusi naujos dujotiekio linijos Valdajus — Pskovas — Ryga. Ji dabar mažiau ima dujų iš Dašavos — Vilniaus — Rygos linijos.

Išnomuojų kambarį su virtuvę 1 arba dviem Pensininkam. Kreiptis: Amedeno 3157, Jose Marmol. Col. 323 A iš Temperley stoties cina pro duris.

Laksnesas. Jis dingo, kaip dingsta paukščiai prieš mirtį. Niekas nežinojo, kur jis pasidėjo...

Knygas ir žurnalus, gaunamus suminėjimui, "ALB". Redakcija perduoda Lituanistikos Muziejaus Archyvui: J. L. Suarez 5684, Buenos Aires, Rep. Argentina.

● DOKUMENTŲ VERTIMAI ●  
● A. L. Balso Redakcijoje ●  
● J. L. Suarez 5684 ●

● ALBERTO SKREBUTĖNAS ●  
● Contador Publico Nacional ●  
● Contabilidades - Impuestos ●  
● Nacionales y Provinciales ●  
● Balances ●  
● Santo Domingo 3315 ●  
● Tel. 28-3192 ●

**EXTRANJEROS "EJSI"**  
L A V A L L E 5 7 1, c/esquina FLORIDA  
de 13 a 19 horas  
El "ESTUDIO JURIDICO SOCIAL INTEGRAL" (EJSI), auspiciado por el Servicio Social Internacional, cuenta con más de medio siglo de experiencia especializada en problemas propios de los Extranjeros.  
Asesoramiento y escritos para CIUDADANIA Argentina — PASAPORTE ESPECIAL para extranjeros — PARTIDAS de nacimiento y matrimonio imposibles de obtener en otro país — RECTIFICACION de documentos — JUBILACIONES y PENSIONES — Quienes nunca hicieron aportes a las Cajas de Previsión y tienen 55 años y más sin límite de edad, deben consultar su posibilidad actual de jubilarse; también quienes no tengan todavía 30 años de residencia en Argentina. — RENTAS y PENSIONES de Alemania — Asuntos de familia — Adopciones — Separaciones por mutuo acuerdo — Alimentos — Sucesiones — Contratos — Accidentes de Tránsito — Asuntos Civiles, Comerciales y Laborales. PEDIR HORA.

# S P A U D A

## LENKŲ MOKSLINĖS KNYGOS PARODA VILNIUJE

Lietuvos TSR Mokslių Akademijos centrinėje bibliotekoje 29. 9. 75 atidaryta trečioji LLR Mokslių akademijos mokslinių leidinių platinimo centro surengta mokslinės knygos paroda.

Penki šimtai naujausių leidinių supažindina lankytoją su paskutinių dvejų metų lenkų mokslininkų darbais daugiau kaip dvidešimtyje mokslo šakų.

PASTO ŽENKLUOSE LIETUVA TSRS Rysių ministerija kelių milijonų egzempliorių tiražu išleido dailininko K. Juodikaitis sukurtą pašto ženklą M. K. Čiurlionio gimimo 100-osioms metinėms.

Šis ženklas — 23-oji tarybinė pašto miniatiūra lietuviška tematika.

Lietuvos liaudies meno Muzėjus atidarytas Vilniuje, restauruotame senoviniame pastate Rūdninkų gatvėje. Jis veiks kaip Lietuvos dailės muzėjus skyrus su nuolatine apie 700 liaudies meno rodimų paroda. Ją paruošė Lietuvos dailės muzėjus liaudies meno skyrus vedėja A. Miķenaitė, vyr. mokslinės bendradarbė A. Stravinskaitė ir D. Buivydytė, dail. R. Budrys ir architektas V. Vizgirda. Atidarymo iškilmėje žodį tarė Lietuvos dailės muzėjus direktorius P. Gudynas, pabrėždamas senos muzėjininkų svajonės išsipildymą. Jo teigimu, naujasis muzėjus atskleidžia mūsų liaudies meno raidą.

Kandidatinę žemės ūkio mokslų disertaciją "Miškotvarkos ugdomųjų kirtimų projektavimo normatyvų tobulinimo tyrimai" Minske sėkmingai apgynė jaunasis miškininkas Jonas Čepinskis, dirbantis Lietuvos žemės ūkio akademijoje.

Jurgis Mačys, naujas žemės ūkio mokslų daktaras. Jis apgynė disertaciją: Pomidorų, ridikėlių ir žiedainių kopūstų naujų veislių sukūrimas. Lietuvoje. Baigęs Lietuvos žemės ūkio akademiją prieš karą, studijas gilino Prancūzijoje. Lietuvoje jis ilgą laiką dirbo sėklininkystės srityje ir nuo 1957 m. Vytėnų Sėklininkystės Stoties vedėjas. Jis išauginęs 20 naujų daržovių veislių bei hibridų. Jo iškeltos naujosios daržovių veislės esančios plačiai pasklidusios Lietuvoje, Latvijoje, Estijoje ir kaiku-ruose Sibiro rajonuose. J. Mačys gimęs 1908 m. (e)

Jis dingo, kaip dingsta paukščiai prieš mirtį. Niekas nežinojo, kur jis pasidėjo...

Laksnesas. Jis dingo, kaip dingsta paukščiai prieš mirtį. Niekas nežinojo, kur jis pasidėjo...

Plačiai pažįstamam lietuvių kolonijai  
**PYLIPUI JOKUBUI VAITKEVIČIUI**  
mirus, Jo žmonai Albinai Šaikauskaitė Vaitkevičienė, sūnui José su žmona ir dukraitei, liūdesio valandoje reiškiamo nuoširdžią užuojautą —  
Juozas Zavickas su šeima  
Pijus Sakalauskas su šeima  
Simonas Rutkus su šeima  
Alberto Ropienius su šeima  
Antanas Židelis su žmona  
Bronius Norkus su šeima  
Aldo Longo su šeima  
Vladas Marcinkevičius su šeima  
Pranas Ožinskas su žmona.

Mielai, ir visų mylimai kaiminkai  
**TEKLEI JUŠKAITEI RAUBIENEI**  
mirus, Jos vyrui Jurgiui Raubai ir seserėnams Petriui Kukučioniui ir Ofelijai Kukučionytei Ramirez su šeima, liūdesio valandoje reiškiamo giliausią užuojautą ir kartu liūdime —  
Julius Mičiūdas su šeima  
Ignas ir Juzė Valentinavičiai  
Emilija Tubelytė  
Apolonija Rymavičienė  
Benediktas, Vladė ir Hektoras Survilai  
Vytautas Malėla  
Vicenta, Vitalis Gražulevičiai ir sūnus  
Eleonora ir Boleslovas Ivanauskai  
Vincas Grigaitis su šeima  
Dionyzas Jasiulis su šeima  
Pranas ir Ona Ožinskai

**III PASAULIO LIET. JAUNIMO KONGRESO**

- Foto parodos taisyklės
1. Visi III Jaunimo Kongreso dalyviai tarp 16-35 metų turi teisę dalyvauti foto parodoje.
  2. Tema: laisva, tačiau, pageidaujama, kad nuotraukos apibudintų kraštą iš kurio dalyvis atvyksta. Nuo traukos negali būti ankščiau kur nors spaudintos nei laimėjusios premijų kitose konkursuose.
  3. Priimamos juoda - balta ar spalvuotos nuotraukos. Kiekvienas konkurso dalyvis gali pristatyti iki 10 nuotraukų.
  4. Nuotraukų dydis turėtų būti tarp 20 x 30 cm., ir 40 x 50 cm. Nuo traukos turi būti prilipinamos ant balto kieto popieriaus. Priekyje negalima užrašyti savo vardo, tačiau visa informacija (vardas ir nuotraukos apibūdinimas) turi būti kitoj pusėj.
  5. Visi užsimokeję \$ 3.00 gali dalyvauti konkurse.
  6. Prašome siųsti savo darbą sekančiu adresu:  
Foto paroda - Guillermo Kliaugas,  
Mendoza 2280  
Avellaneda, Provincia  
Buenos Aires, Argentina.
  7. Nuotraukas prašome pristatyti iki 1975-XII-22 d.
  8. Bus pirma ir antra vieta bei aštuoni pagyrimai.
  9. Premijuotos nuotraukos bus išstatytos parodai Buenos Aires, Montevideo, ir Sao Paulo. Jei autorius sutiks, jos turės teisę būti dauginamos bei duplikuojamos.
  10. Konkurso rengėjai atydziai saugos pasiūstas nuotraukas, tačiau, nėra atsakingi už kurinį jei kas ištiktu ar siunčiant ar pačios parodos metu.
- Ačiū! —  
P.L.J. Kongreso reng. Komisija.

**JAUNIMO KONGRESO KALENDORIUS**

- Gruodžio 20 d. Jaunimo Kongreso stovykla Pilar mieste V. Marista.  
Gruodžio 21 d. Vakarieni Argentinios Lietuvių Centre.  
Gruodžio 23 d. Vakarieni S. L. Arg. salėje.  
Gruodžio 24 d. Kūčios stovykloje jaunimui ir Lietuvių parapijoje svečiams ir mūsų kolonijos lietuviams. Bernelių Mišios.  
Gruodžio 25 d. Stovyklos kalėdinė šventė.  
Gruodžio 26 d. Jaunimo Kongreso oficialus atidarymas San Martin teatre.  
Gruodžio 27 d. Talentų vakaras Montevideo mieste.  
Gruodžio 28 d. Kongreso mūgė ir šokių vakaras Montevideo.  
Gruodžio 29 d. Išvykstama autobusais į S. Paulį.  
Gruodžio 31 d. N. Metų sutikimas S. Paulo mieste.  
Sausio 1-6 d. Studijų savaitė, Itaiči, Vila Kostka.  
Sausio 1-6 ir 8-9 d. Svečių ekskursijos.  
Sausio 6 d. Jaunimo Kongreso uždarymas.  
Sausio 7 d. Kongreso Tautinių šokių šventė.

**SKAIČIAI IR NAKVYNĖS**

Iki spalio 1 gautomi žiniomis per Šiaurės Ameriką ir iš J.V bei Kanados tikrai atskrenda į jaunimo kongresą 332 asmenys su ekskursija, ir gal dar 30 daugiau, iš viso 363, ne skaitant atskirai atkelujančių. Prie šių 363 tenka pridėti bent 16 iš Vokietijos, ir dar nežinoma skaičių iš kitų Pietų Amerikos šalių.  
Visų jau praneštų svečių tarpe yra maždaug 240 jaunuolių, kurie bus nugabenti tiesiog Pilar stovyklavietę, gi suaugusieji bus patalpinti šeimose pas gimines arba viešbu-

čiuose. Tačiau jaunimas vieną naktį (paskutinę) praleis Buenos Aires mieste ir jam reikalinga nakvynių šeimose.

Kas galėtų ir norėtų priimti svečius prašomi pranešti nakvynių komisijai arba į Jaunimo Būstinę (Men doza 2280, Avellaneda, T. E. 208-5027).

**AUSTRALIJA SIŪS 20 ATSTOVŲ**

Australijos Liet. Jaunimo sąjungos pirm. Vytautas Juška pranešė, kad iš Australijos į Jaunimo kongresą atskrenda 20 jaunuolių, atstovaudami Melburno, Adelaidės, Sidnėjaus, Brisbanes, Camberos miestų lietuvių kolonijas.

**Jie nuoširdžiai remia Arg. Liet. Balsą**

**PRENUMERATAS UŽSIMOKEJO:**

- Napoleonas Katinas,  
Petras Kriščiūnas,  
Benediktas Survila  
Uršulė Jakštaitė-Liskauskienė  
Albina Saikauskaitė Vaitkevičienė  
Boris Musteikis ir \$ 50 aukų  
Magdalena Geležytė Spevak ir \$ 50 a.  
Vladas Normantas,  
Nikodemus Leipus ir \$ 100 aukų,  
Virginia Jasutis-Ottonelli,  
Ona Grižaitė Marciūnienė,  
José Šulnis,  
Jonas Baranauskas,  
Rikardo Šeštoka ir \$ 100 aukų,  
Elena Strazdaitė Markuškienė,  
Jonas Rudzevičius,  
Natalija Siperkaitė-Simaszkievicz ir \$ 50 aukų,  
Kastantas Plepys  
Bronius Gutauskas,  
Vincas Laurutis,  
Uršulė Blažytė Skrebutėnienė ir \$ 50 aukų  
Ieva Deltuvaitė Gudaitienė,  
Elena Drazdauskaitė Rozumniuk,  
Antanas Lukaševičius,  
Lidia Šeštokaitė Matulionienė ir \$ 20 aukų,  
Pranė Balnytė Dudonienė,  
Kostas Šimkus  
Jonas Krisčiūnas,  
Jonas Jocius,  
Angela Margevičiūtė Burbienė,  
Izidorius Lebednikas,  
Petras Bačkis,  
Emilija Tubelytė,  
Edith-Hilda Kunstas,  
Dr. Jonas Simanauskas,  
Antanas Aleksa ir \$ 100 aukų,  
Domicela Gurskaitė,  
Stasys Pečiukonis,  
Mykolas Morkūnas ir \$ 100 aukų,  
Jonas Žibolis,  
Dr. Pablo Kalyna,  
Juozas Sneideris,  
Inž. Agr. Stasys Mikielionis,  
Stasys Vilkišius,  
Petras Poderys,  
Jurgis Mažeika,  
Marija Žukauskaitė Katinienė ir \$ 50 aukų,  
Inž. Ricardo Banylis,  
Aloyza Bytautaitė Jackevičienė,  
Bronius Norkus,  
Juan Carlos Galčius,  
Bronė Spudienė ir \$ 100 aukų,  
Domininkas Andrijaitis,  
Dr. Jonas Kunca,  
Stasys Kunca ir \$ 480 aukų,  
Jura Kuncaite,  
Pranas Kunca,  
Uršule Kuncaite Gomez,  
Adolfas Siperka,  
Kastytis Balčiūnas,  
Magdalena Lapinskaitė Likienė,  
Povilas Revinskas,  
Jurgis Ziberka,  
Vladas Raščiauskas ir aukų,  
Elena Mikalauskaitė Swetik,  
Juozas Chmilkas,  
Apolinaras Vaicėkėnas ir \$ 1300 a.,  
Konstantinas Murauskas,  
Antonio Alfonso Gura,  
Konstancia Dereškevičiūtė Gurienė,  
Adolfo Baltušis,  
A. L. Balso Leidykla dėkoja visiems kurie be paraginimo užsimoka prenumeratas. Siuntinėjimas paraginimų daug kainuoja ir apskunkina Re dakcija darbu.  
A. L. Balso Leidėjai.

Mūsų geram draugui  
**JONUI INDRIUNUI**  
mirus, liūdesio valandoje nuoširdžiai užjaučiame žmoną Amelią Davolytę Indriuniene, dukterį Susaną su vyru Juan C. Rodriguez, sūnų Arnaldo bei kitus artimuosius —  
Juozas ir Bronė Lukoševičiūtė Šiušiai

Mūsų prieteliui  
**KAZIMIERUI BARANAUSKUI**  
mirus, Jo vienintelei dukrai Elenai su vyru Stanislovu Rukšėnu, vaikščiams: Mirtai, Viktorui ir Eduardui reiškiamo gilią užuojautą ir kartu liūdime —  
Antanas ir Marijona Žvirblytė Jasuičiai  
Petras ir Leonora Pelekauskaitė Plukai  
Viktoras ir Emma Jankauskaitė Plukai  
Pranas ir Ona Gudliauskaitė Ožinskai

Mūsų geram prieteliui  
**POVILUI LUŽAI**  
mirus, liūdesio valandoje reiškiamo gilią užuojautą žmonai Onai Motiejunaitei Lužienei ir sūnui Jonui, netekusiems brangaus šeimos nario.  
Vincas ir Adelė Jelinskaitė Grigaičiai  
Petras ir Leonora Pelekauskaitė Plukai  
Viktoras ir Emma Jankauskaitė Plukai  
Dionizas ir Adela Grigaitytė Jasiuliai su šeima

Mūsų šeimos dideliu draugui  
**JURGIUI ŠPOKUI**  
mirus, sujudinti staigios ir netikėtos mirties, Jo žmonai Marijai del Carmen Delgado ir dukroms: Anai-Marijai ir Martai-Elenai su šeimomis reiškiamo giliausią užuojautą —  
Antanas Jasutis su šeima  
Kazimieras Liveikis su šeima  
Marija Žukauskaitė Katinienė ir sūnūs.

Geram Kaimynui  
**VYTAUTUI GALČIUI**  
mirus, Jo žmonai Gertrudai Slipkauskaitėi ir sūnui Juan Carlos reiškiamo nuoširdžią užuojautą ir kartu liūdime del gero lietuvio ir kaimyno mirties —  
Jurgis ir Ona Davolytė Bražioniai  
Dante Bražionis su šeima  
Leonardas Ivoškus su šeima  
Balys Gečys su žmona  
Antanas Rinkevičius su šeima  
Petras ir Lione Lukoševičiūtė Gaidžiai  
Stasė Petraitytė Vyturienė  
Antanas Misiūnas su šeima  
Kazimieras Maslionis su žmona  
Antanas Franckevičius su šeima  
Pranas ir Ona Gudliauskaitė Ožinskai

**Traductora Publica Nacional NATALIA LAKIJER**  
TUCUMAN 844, Of. 14 — Tel. 392-5027 — CAPITAL  
Toda clase de trámites  
Traducciones — Fotocopias — Llamadas  
Legalizaciones — Jubilaciones — Pasaportes, etc.  
Horas de oficina: Lunes, Miercoles y Viernes de 12 a 20.

**"CASA TROTTA"**  
LAIDOJIMO ĮSTAIGA  
Angel Trotta ir jo žmona Alicia Kisielius de Trotta  
Valentin Alsina 2220 — Tel. 208-9734; 208-9328

**Tomás Yarlori e Hijo**  
LAIDOJIMO ĮSTAIGA. PUOŠNŪS AUTAI VESTUVĖMS  
Mandagus patarnavimas. Lietuviams didelė nuolaida.  
Mirusiųjų pervedimai — Patalpos šeremenims.  
Avda. Riestra 6929 — Villa Lugano — Tel. 601-3271  
Skyrius: Larrazabal 3684

**CASA "GARCIA"**  
LAIDOTUVIŲ ĮSTAIGA  
Pašarvojimai - Ambulansai - Autai vestuvėms  
HUMAITA 1620/31 — Telef. 208-6331 — VAL. ALSINA  
Laidotuvių reikalus tvarko patys savininkai

**URBONAS**  
M. R.

**JUOZAS ir JUOZAS URBONAI,**  
GÜEMES 3852 — Tel.: 760-5377  
Villa Martelli (Vicente López)  
Moderniškiausias fabrikas, gamina geriausios rūšies valų pėndzelius, šepčius šluotas, ir kitus valų-šerių išdirbinius.  
Parduoda urmo kainomis krautuvėms ir pavieniai.

Atsiskyrus su šiuo pasauliu mūsų kaiminkai  
**URSULEI JUNOKAITEI ŽEMAITIENEI**  
Jos vyrui Alfonsui Žemaičiui ir svainiui Feliksui Žemaičiui liūdesio valandoje, netekusiems brangaus šeimos nario reiškiamo giliausią užuojautą —  
Petras Čepulėnas žmona  
Leonas Mušketas šeima  
Kastantas Misiūnas žmona  
Albertas Lukšėnas šeima

**LITUANOS:**  
Si desean viajar a Lituania o cualquier parte del ando  
**COSMOMAR S. R. L.**  
VIAJES y TURISMO  
LORIA 168 LOMAS DE ZAMORA T 243-7749  
Atendidos por la Sra. Ana María Aleskevičius de min  
Su consulta no molesta.

# Moteris ir Pasaulis

## MŪSŲ GYVENIMO KRONIKA

### ARGENTINOS LIET. CENTRAS MINĖJO 49-Ą SUKAKTĮ

Kas metai spalio mėn. Argentinos lietuvių Centras įvairiais aktais atžymi savo sukaktį. Šiais metais, taip kaip ir kitais, minėjimas pradėtas pamaldomis vietinėje Santo Cristo bažnyčioje už mirusius narius.

Lietuvių parapijos klebonas k. Jz. Petraitis MIC atlaikė šv. mišias ir pasakė turiningą pamokslą. Po to per skaitė ALC mirusių narių sąrašą. Žmonių buvo pilna bažnyčia.

Po pamaldų buvo draugiški asado pietūs kuriuose dalyvavo apie 200 žmonių. Argentinos Lietuvių Centro nariai ir jų draugai gražiai praleido dieną, tarpusavyje pabendraavo.

Argentinos Lietuvių Centras, šves damas savo veiklos ir organizacinio gyvenimo 49 metus, spalio 11 d. surengė savo metinę šventę.

Šį minėjimą atidarė programos vedėjai Zuzana Pamošūnaitė ir Rikardas Rudis. Pirmoji eilė A. L. Centro jaunimas, pasipuošęs tautiniais rūbais, inėšė vėliavas, po to jaunimas scenoje, pritariant visiems susirinkusiems, sugiedojo Argentinos ir Lietuvos himnus.

Pagrindinį atidarymo žodį tarė A. L. Centro valdybos vicepirmininkė Eug. Rudytė. Savo kalboje pabrėžė, kad A. L. Centro valdyboje vyrauja čia gimęs jaunimas. Valdybos svarbiausias tikslas — lietuviškos išlaikymas Argentinoje.

Sukakties proga A. L. Centrą sveikino: R. Stalioraitis — SLA; Jonas Šuryla — "Nemuno" vardu Berisse; Pr. Ožinskas — A. L. Balsas; O. Kai relienė — Laikas; V. Grigaitis — S. Židinys; P. Gudėlevičius — šv. Cecilijos choras; N. Zavickaitė — III Jaunimo Kongreso komiteto vardu; raštu sveikino "Mindaugas" - Berisso.

Meno daly pasirodė A. L. C. mažųjų ansambliu padainuodamas: Mes vaikai, A. Liet. Centro dainą. Šokdami ir dainuodami: Berneli mūsų ir kitas dainas. Gitarą pritarėdamas K. Litis padainavo ispanišką dainelę, gi trys jaunutės balerinos: Patricia Casaburi, Zuzana Pinkevičiūtė ir Silvija Ruplėnaitė kiekviena atsikirai atliko po baletu numerį A. L. Centro didžiųjų šokių ansambliu pasako: Suktinį, Bledzinginį Jonkeli, Sukčių, Kepurinę ir Gyvatara.

Mažųjų ansambliu vadovauja Nelida Zavickaitė, didžiųjų — inž. Algis Rastauskas, akordeonistas — Ricardo Muškėtas.

Paskutinį žodį tarė A. L. C. pirm. Julius Mičiūdas, padėkodamas visiems už bendradarbiavimą ruošiant šią šventę ir visiems atsilankiusiems. Taipgi pranešė, kad JAV lietuviai suaukavo 155 dolerius ALC Ansamblio tautinių rūbų išsigijimui.

Pabaigoje prie didžiulio sukaktuvinio torto, esančio scenos papėdėje, susirinko valdyba, veikėjai ir jaunimas. A. L. Centro buvo sugiedota Ilgiausių Metų.

Pr. Ožinskas svarbesnis minėjimo akimirkas nupaveikslavo.

Pabaigoje buvo vaišės. Buvo patiekta sumušinių ir karštų "empañadų" su kakteliu. Grojo puikus "Os tenc" orkestras.

Žmonių buvo pilna salė, kurie atdžiai sekė programą.

Apie įvykusi koncertą 26. 10. 75, triušio ucdegos medžioklę ir kitus parengimus sekan. num. **Ona.**

◆ Arturo Mičiūdas, po virš mėnesio trukusios kelionės, kurios metu aplankė keliolika valstybių, 13. 10. 75 sugrįžo į savo šeimos židinį, Argentinon.

◆ Irena Kundrotaitė, Stasio ir Sofijos Vyšniauskaitės Kundrotų jauniosioji dukterė 15. 11. 75 sukūria šeimos židinį su Carlos Castelo.

### TARPTAUTINIS POSEDIS PUERTO ALEGRE

Seselė Ignė Marijošūnė, Victor Barzdžius ir Alfredo Ruplėnas III PLJ Kongreso rengimo reikalais buvo nuvykę į tarptautinį pasitarimą Brazilijon, Puerto Alegre miestan, kur susirinko trijų valstybių: Argentinos, Brazilijos ir Urugvajaus III PLJ Kongreso rengimo Komisijos nariai pasitarimui.

◆ A. L. Balo Leidykla, kaip ir kitais metais, jau išleido gražias naujameis sveikinimų atvirutes. Naujoje, dr. Alfredo Stanevičiaus sukūrtoje atvyrutėje: 2 lietuviškas leidžia pašto karvelius, su alegorišku tekstu: Kervelėli melynasis, skriski į šalelę, kur močiūtė manes laukia... Tai labai gražus ir karti reikšmingas pasveikinimas saviškiu Lietuvoje. Šiais metais, norintieji pasveikinti savorius, turi pasirūpinti iš anksto ir pasiūsti paprastu paštu, nes oro paštas labai pabrangęs. Dabar išsiuntus kaip tik laiku pasieks Lietuvą.

◆ Jose Paškevičius, Juozo ir Elenos Liumytės Paškevičių vientūris sūnus, baigė Buenos Aire universitetė ekonominų mokslų fakultetą, gaudamas Centador Nacional titulą.

◆ Antanas Unguys, šiaulietis, viengungis, 1966 metais išlošęs dvigubą grandę, sulaukęs 80 metų amžiaus gyvena savo namuose Lanus mieste.



Suruoštame Pavasario 75 sutikime, 27. 9. 75, S. L. Arg. išrinktos Pavasario Karalienė ir Princėsės: Iš kairės — II Princėsė Claudia Zienka, Pavasario Karalienė — Mirta Mikučionis ir I Princėsė Liliana Metrikis, džiaugiasi apdovanotos gėlėmis ir publikos aplodismentais. Plačiau apie Pavasario 75 sutikimą buvo praeitame ALB. num.

## TRUMPAI

◆ Ramunas Lesniauskas lapkričio mėn. pradžioje, grįždamas iš ASTA suvažiavimo, kuris įvyko Brazilijoje, buvo užsukęs Argentinoje. Pasimatė su savo senais pažįstamais. Aplankė B. Survilus ir išvyko į kitas Pietų Amerikos valstybes.

◆ Carlos Blumbergas Argentinos tekstiles įmonės, kurioje dirba kaip tekstiles technikas, siunčiamas važinėjo po Europos kraštus, susipažinimui su tekstilės naujienybėmis. Aplankęs Prancūziją, Italiją, Šveicariją, V. Vokietiją ir Angliją laimingai sugrįžo namo.

◆ Prov. Vytautas Malėla, 88 metų amžiaus, pergvenęs plaučių uždegimą ir komplikacijas, pasitaisė, dėka dukters ypatingos priežiūros ir ligo slaugimo.

◆ Algis Deimantas ir Sofija Grucova iš Lietuvos, dalyvavo tarpe 17 sporto meistrų atsiųstu į Kanadą iš Tarybų Sąjungos. Vancouverio lietuviai su Lietuvos sportininkais turėjo keletą susitikimų. Viešėjo pas Makarevičius, Bukauskius, Grinkus. Į išleis tuves buvo suvažiavęs daug lietuvių ir kitų tautų iš kurių sportininkai buvo atvykę.

◆ Juan Ricardo Kalvelis po padarytos chirurginės operacijos sanatorijoje Agote baigia sveikti savo namuose, namiškių slaugomas, draugų lankomas.

◆ Vladas Gudliauskas, gimęs Lietuvoje, vedęs lietuvių, kalba lietuviškai, pagarsėjo kaip stalo teniso (ping-pong) žaidėjas. Jis yra buvęs visos Brazilijos stalo teniso nugalėtojas. Jo vadovaujamos Sao Paulo tenisininkų ir tenisininkų rinktinės yra laimėjusios šios valstijos ir visos Brazilijos pirmenybes. V. Gudliauskas vadovaujama Brazilijos rinktinė ši rudenį išvyko į Colombia pradėjo žaidynių ciklą Pietų Amerikoje. Apie jį rašo Brazilijos savaitraštis "Mūsų Lietuva".

◆ Juan Pedro Čiabis, Petro ir Onos Šumskaitės vientūris sūnus, sekmingai baigęs industrinę Ing. Huergo vardo gimnaziją, siekia diplomuoti inž. diplomu Buenos Aires universitete. Su pora mokslo draugų įsteigė įmonę Ingenieria termomecanica s. r. l. Adresas: J. J. de Urquiza 829, Ramos Mejía. Tel. 658-7451. Lietu-

● Dr. H. PFEFFERMAN ●  
● Dantistas - Chirurgas ●  
● Cosquin 5381, Capital Fed. ●  
● Tel. 72 - 6993 ●  
● Rezervuokite valandą ●

● Dr. ALDO M. ŠLEPETIS ●  
● Torna ligoninės chirurginės ●  
● salės gydytojas ●  
● Av. Gral. Mosconi 2611, ●  
● Buenos Aires ●  
● Telefonas: 571 - 7723 ●  
● Priėmimo valandos: nuo ●  
● pirm., treč., penkt. 16-20 v. ●

viai, metalo apdirbimo pramonininkai jo įmonėje gauna ypatingą dėmesį.

◆ Kun. Vytautas Palubinskas, šv. Kazimiero par. vikaras, vasaros atostogas praleido keliaudamas po Europos valstybes. Aplankė Italiją, Prancūziją, Vokietiją, Švediją, Norvegiją ir kt. Rugs. 6 d. grįžo į Los Angeles ir dabar skautų ir ateitininkų stovyklose eina kapeliono pareigas.

● YERBA - "Dulce Amargo" ●  
● ir "Los 7 Hermanos" ●  
● parduodama Kioske ●  
● B° Gral. Paz, priešais Ed. 6 ●  
● Villa Celina ●

● Drė. SOFIA GINTYLA ●  
● Reumatinių ligų specialistė ●  
● Ligonius priima savo ●  
● kabinete: ●  
● Gualaguaycho 4104, ●  
● Tel. 60 - 7846 ●  
● Pirm., treč., penkt. 17-18 v. ●

● LEONAS MUŠKETAS ●  
● sąžiningai taiso ir derina ●  
● pianinus. Perkant pianinus ●  
● padeda išrinkti. ●  
● Pje. Monaco 4429. Bs. As. ●  
● Telefonas: 567 - 2094. ●

● VISOKIŲ DOVANŲ ●  
● PASIRINKIMĄ ●  
● JUMS SUTEIKS ●  
● Bazaras "RUTEKUS" ●  
● Yra visko Jūsų namams! ●  
● Isieta 1907, Valentín Alsina ●  
● A. K. S. Rutkai, savininkai ●

◆ Dr. Irene Hebe Gikis, Kazimiero ir Konstancijos Šinkūnaitės Gikių vientūre dukterė, dirbanti Monte Grande ligoninėje, 22. 10. 75 išvyko atostogų į Venezuela. Doktorė Gikytė žadėjo aplankyti ten gyvenančius lietuvius, susipažinti su jaunimu kuris rengiasi aplankyti Argentina.

◆ Uršulė Styrūtė Prakapienė, Jono Prakapo našlė serganti, nustojusi savo namų patalpinta senelių prieglaudoje Las Heras 524, Ramos Mejía. (Rivadavia aukštumas 13600) Jūs vyras ir dukterė mirė prieš keliolika metų.

◆ Pranas Viteikis virš pora mėn. vešėjęs pas sūnų Oscarą ir jo šeimą N. Yorke, 2. 11. 75 laimingai grįžo į savo namus Villa Lugane.



Hilda J. Šeštokaitytė,

vyresnioji Rikardo ir Jonės Goštautaitės šeštokų dukterė, 4. 10. 75 sukūrė šeimos židinį su Andres Straub. Po Registro Civil formalumų moterys palaiminimas įvyko vokiečių bažnyčioje, Quilmes mieste, o šauni vestuvinė puota S. L. Arg. salėje dalyvaujant 250 pakviestų svečių iš abiejų pusių. Vestuvių svotas (padrino) buvo jaunosios tėvas A. R. Šeštokas. Svočia jaunojo sesuo — Nely Straub. Prabangia vakarienių patarnavo Rodriguez-Fernandez organizacija, kurios patyrę vyrejai ir patarnautojai labai gerai aptarnavo svečius. Dauguma svečių buvo lietuviai, Šeštokų šeimos gimimies. D. Matulioniai A. Ropeniai, Kriškiūnai, Koreikiai ir kiti. San-Suoci orkestrui linksminant svečiai buvo vaišinami iki ryto. Po vestuvių jaunavedžiai išvažiavo į San Carlos de Bariloche. Sugrįžę apsigyveno Mar del Platoje kur A. Straub darbuojasi Televizijoje.

◆ Juan Carlos ir Alicia Pappalardo Cortes 27. 9. 75 susilaukė pirmagimės dukters, kurią suteikti vardai Lorena-Diana. Jami tėvai bei seneliai Francisco ir Ona Ramonaitė Cortes džiaugiasi šimos padidėjimu. Sveikai augti!

◆ Antonio Alfonso Gura, Antano (jau mirusio ir Konstancijos Dereškevičiūtės Guų vientūris sūnus, dirbantis Bancoitaliano y del Rio de la Plata: Centre de los Cómputos-Analisis y Programación. Antonio A. Gura pradėjo šme banke dirbti nuo 17 metų amžius. Būdamas progresyvus jaunuolis Banko Direkcijos buvo gerai įvertintas ir pakeltas į viršininkus.

◆ Julė Vildūnaitė Kalybatienė nu silaužusi dešę koją gydosi namie vyro, Prano hlybato ir sūnaus slaugoma.

◆ Antonio Alfonso Gura, Antano (jau mirusio ir Konstancijos Dereškevičiūtės Guų vientūris sūnus, dirbantis Bancoitaliano y del Rio de la Plata: Centre de los Cómputos-Analisis y Programación. Antonio A. Gura pradėjo šme banke dirbti nuo 17 metų amžius. Būdamas progresyvus jaunuolis Banko Direkcijos buvo gerai įvertintas ir pakeltas į viršininkus.

◆ Julė Vildūnaitė Kalybatienė nu silaužusi dešę koją gydosi namie vyro, Prano hlybato ir sūnaus slaugoma.

◆ Antonio Alfonso Gura, Antano (jau mirusio ir Konstancijos Dereškevičiūtės Guų vientūris sūnus, dirbantis Bancoitaliano y del Rio de la Plata: Centre de los Cómputos-Analisis y Programación. Antonio A. Gura pradėjo šme banke dirbti nuo 17 metų amžius. Būdamas progresyvus jaunuolis Banko Direkcijos buvo gerai įvertintas ir pakeltas į viršininkus.

SKAITYKJE ir PLATINKITE Argentinos lietuvių BALSĄ!

◆ Antanina Kindurytė, kuri po karo iš Holandijos buvo atvykusi pas savo tėvą, lietuviškų ir slaviškų laikraščių pardavėją—Justiną Kindurį ir seserį Anastaziją, kuri anais laikais dirbo su indijoniškų šokėjų trupe pasivadavusi Sandra Muray, spalio 2, su holandų kilmės vyru Lam ir 15 metų dukra buvo užėjusi Madų Salonan pas B. Survilą. Teiravosi apie seserį Anastaziją. Antanina dabar su šeima gyvena Kanadoje. Pabuvoje kelias dienas Scheraton hotelyje, išvyko į Braziliją kur, spalio mėn, pabaigoje, įvyko turizmo agentų suvažiavimas.

◆ Rubeno Čekanausko vestuvės įvyksta Sao Paulo mieste, Brazilijoje su ten gimusia lietuvaite Antanina Semenaitė 6. 12. 75.

◆ Aklųjų simfoninio orkestro koncertas įvyks 9. 11. 75, 10 val. San Martín Teatre, Martín Coronado Salėje. Įžanga laisva ir nemokama. Orkestre dalyvauja lietuvis Basilio Gibavčius. Orkestro ikūrėjas ir ilgametis vadovas: Pascual Grisolia.

◆ Med. gyd. drė. Danutė Saladžiūtė Kasaitienė, iš Baltimorės, Mland, JAV rugsėjo mėn. vešėjo pas savo tetą dr. Aldoną Jasutyte-Kavaliuskienę, gyvenančią su vyrų inž. Jonu Kavaliusku Olivos mieste.

◆ Tarpe 500 ekskursantų kurie atvyks į III PLJ Kongresą š. m. gruodžio 20, atvyksta drė. Audra Deveikytė, veterinarijos gydytojas dr. Juozas Leseckas, kuris čia turi pusseserę, Clemente Dedela, Romas Kasparas su žmona, Romas Sakadolskis, rašytojas Kazys Almėnas, Vincas Kuliešius ir daug kitų mums pažįtamų lietuvių.

◆ Juozas Kellertas po skilvio opos operacijos, padarytos sanatorijoje Mitre baigia sveikti namuose, žmonos Aleksandros Matulionytės, dukters ir sūnaus gydytojo priežiūroje

### JAUNIMO STOVYKLA

III PLJK rengimo komisija, po sekmingų parengimų: Argentinos Lietuvių Centre surengto koncerto, su svečiais menininkais, išvykos ir užmiestinę Pinocho ir gražiai praėjusio Pavasario 75 sutikimo Argentinos Lietuvių Centre ruošia stovyklą prie Pilar, Villa Marista lapkričio 14, 15 ir 16.

Visi norintieji dalyvauti turi susižinoti su rengimo komisijos vadovybe.

Autobusas išvyksta nuo Argentinos Lietuvių Centro 14. 11. 75, 21:30 val. Kelionė ir būvimas 200 pesų L.

◆ Solistės Genės Antanaitytės - Ugianskienės ir kompozitoriaus Dariaus Lapinsko rečitalį surengė Lietuvių televizija rugsėjo 28 d. Jaunimo Centre.

● W. JANULEVIČIUS ●  
● Namų dažytojas ●  
● (Pintor de obras) ●  
● Gral. Urquiza 825, Quilmes ●  
● Tel. 253 - 7581 ●

● CASA "CAPICUA" ●  
● Parduoda loterijos bilietus ●  
● mokykloms reikmenis, žaislus. ●  
● PRODE agentūra ●  
● PETRAS VAICEKONIS sav. ●  
● Warnes 378 - Villa Crespo ●

## Foto PRITTY

Foto Carnet en el acto — Fotos a Domicilio  
CMARAS — PELICULAS — FILMADORAS  
Foto PRITTY - Lanus Foto PRITTY - Alsina  
c. VERCORA 1405, VIAMONTE 2347  
Banfield brie stoties) T. E. 208 - 0317 esq. Rivadavia

## "NABETSE"

RMOS KLASĖS LIETUVIŲ RESTORANAS  
Calle de OCTUBRE 295 — QUILMES — Tel. 253 - 9206  
Inž. Sonas Jankevičius su šeima ir Steponas Paulėnas su šeima, savininkai.  
PARIĻLA — SPIEDO — ROTISERIA — BARAS  
(400 metrų nuo alaus bravoro Quilmes)  
Gerias lietuviškas ir įvairus maistas.  
Visus maloniai kviečia "Nabetse".

# Korespondentai rašo

## III PLJ KONGRESO ATSTOVŲ RINKIMAS

III PLJ Kongreso komiteto prašyti liet. organizacijų atstovai susirinko liet. parapijoj, jaunimo bustinėje, š. m. spalio 6 d., kur buvo išrinkti atstovai į jaunimo kongresą. Dalyvavo: liet. parapijos — O. Kairelienė ir P. Gudeliūšius, A. L. Centro — V. Mišūnas ir E. Rudytė. Be to dalyvavo jaun. komitetas — N. Zavickaitė, K. Baltrūnas ir V. Barzdžius, viešnia seselė Ignė iš JAV ir kaip stebėtojas kun. A. Steigvilas.

### Argentinoje Atstovai Išrinkti:

Kęstutis Mikalonis, Marija Barzdžiūtė, Juozas Deveikis, Angela Kisečiūtė, Liliانا Burbaitė, Grasielė Marčiūnaitė, Ana Butrimaitė. Antrininkai: Graciela Mičiūdaitė, Celia Mičiūdaitė, Silvia Stankevičiūtė. Dar nėra galutiniai aišku dėl Cordobos ir Rosario, atstovų rinkimų. Berisso atstovė-Raquel K. Bražiūnienė. Atstovai pradės rinktis reguliariai ruošti studijų savaitę bei stovyklų krašto pranešimui.

Be to atstovų rinkimo komisija pažadavo, kad J. K. vyr. Komitetas — N. Zavickaitė, J. Baltrūnas, V. Barzdžius — dalyvautų visose Kongreso dalyse.

### Reporteris I.

Už Mariją Kančytę Matulevičienę mirusią 7. 5. 75. bus pamaldos 14. 12. 75, 10 val. Aušros Vartų bažnyčioje. Gimines, draugas bei pažįstamus, kviečia dalyvauti — Vyrras Stasys Matulevičius ir sūnus.

## DIEVO KARALYSTĖS ŽINIOS T E M A PASAULIO ŽMONIŲ TROŠKIMAS

(Tęsinys 4)

Bet Dievas yra pasižadėjęs nuimti užklodę nuo žmonių, tada pamatys visi, Dievo meilės darbus ir įvertins Jėzaus sudėtą Auką ant Kalno Kalvarijos ant Kryžiaus, už Adomo padermę. (Jzajo, 25: 7).

Dievas nušiuostys visas ašaras nuo žmonių akių, mirties daugiau nebus, nei skausmų, nei vargų (Apr. 21:) ir tie Bilijonai žmonių, kurie ka puose yra palaidoti, bus prikelti visi iš mirties miego į gyvenimą, geri ir blogi, per Jėzų Kristų. Skaitykite. (Jono, Ev. 5:28-29) eiles.

Jėzus užtikrino visiems prisikėlimą iš numirusių, jis pasakė: Aš buvau numiręs, bet dabar aš esu gyvas nuo amžių iki amžių, ir turiu raktus Kapų, bei mirties. Jėzus visus išves iš Kapų savo laiku.

Po pagarbinimo Bažnyčios pirmiausiai bus prikelti iš kapų pranašai, o paskui laipsniškai visa žmonija, ir tas darbas tęsis per visą 1.000, metų.

Platus kelias bus panaikintas visai tik pasilikis šventkelis, kurie eis juomi gaus amžiną gyvenimą čia ant žemės, (Jzajo, 35: 8-9).

Dievas šia žeme padarys kaip Rojų, nes žemė yra žmogaus amžinasis namas. (Jzajo, 45:18). Dievo Karalystėje niekur nebus pažeidžiama ar pagadinama, visi darys gerai viens kitam iš meilės, netaip kaip šiandien, kad yra po visą pasaulį nemaloni ir matyti (Jzajo, 11: 9).

Kalėjimai bus panaikinti, blogų žmonių nebebus. Ligoninės bus panaikintos, visi bus išgydyti kaip ant kūno, taip ir ant proto. Akli regės, kurti girdės, raiši šokinės, kaip Elniai, Nebyliai giesmes giedos. (Jzajo, 35: 5-6).

Daug Pranašų jau išsipildė, o kitos dar pildos. Šiandien jau matom kaip senasis Pasaulis laipsniškai keičias, ant visko griūna. Todėl Apaštalas Petras ir sako: Mes laukiame naujo Dangaus, Naujos žemės pagal pažadėjimą, kur Teisybė ir Meilė bus. (2. Petro, 3: 13).

(bus daugiau)

Kas domisi Tiesa prisijusim veltui svarbią knygą—Dievo amžių planą. Kreipkitės šiuo adresu:

Lithuanian Bible Students,  
212 E. 3erđ Street,  
Spring Valley, Ill. 61362, U.S.A.

## S. L. Arg. Veikla

S. L. ARG. PAGERBĖ KAZIMIERA URBONAVIČIŲ RUGPIŪČIO 1, 75, ciliniame S. L. Arg. rūmuose ruošiamame socialinia me penktadienyje, kurię čia vyksta jau kuris laikas, buvo pagerbtas S. L. Arg. rūmų prižiūrėtojai-ūkvedžiai: Kazimieras ir Stasė Piličauskaitė Urbonavičiai.

K. Urbonavičiai jau 10 metų kaip prižiūri S. L. Arg. Dr. Vinco Kudirkos vardo rūmus. Kadangi nuo lat ruošiant parengimus, ir be to išnuomuojuant kitiems, salėje ir sodyboje, kuri kas kart labiau išsiplėčia yra daug darbo, norint ja užlaikyti švariai ir tvarkingai. Urbonavičiai su dideliu atsivimu išpareigotam dar bui darbą, atlieka kuo geriausiai.

Valdyba ir nariai yra patenkinti, kad visuomet, viskas sutvarkyta ir apšvarinta. Malonu užėti i tokia draugija kur yra tvarka ir švara.

Pagerbime dalyvavo: pirm. R. J. Stalioraitis, R. Stalioraitis su šeima, J. Stalioraitis, L. Stankevičius su žmona, A. Bačiūskiai, H. Spreafico šeima, R. Vekeliai, G. Baršauskai, A. Stukai, A. Mažikiai J. Deveikis, R. Deveikis, P. Makarevičius arch. A. Mušketai, J. Jeznas, J. Bakaičiai.

Per šias eilutes K. ir St. Urbonavičiai dėkoja visiems dalyvavusiems už surengimą pagerbimo vakarienės ir už įteiktą atmintinos dovanos. Sa ko — malonu dirbti su žmonėmis kurie randa laiko, galimybių ir noro atžymėti savo draugijos nario darbą ir pagerbti dar jam esant gyvam. Nes dažniausia pakalbama apie žmogaus nuopelnus — jam mirus.

Urbonavičių visa šeima, senieji o ir visas atžalynas—duktė, žentas G. Baršauskas ir vaikaičiai yra S. L. Arg.š 100 % S. L. Arg. nariai. Žentas sekretoriauja draugijai jau nebe pirma kadencija. Duktė ir jų vaikai kurie gražiai kalba lietuviškai, dalyvauja tautinių šokių Ansamblyje ir draugijos veikloje.

Jei mes turėtumėm nors 10% tokių šeimų, mūsų visuomeninis darbas būtų daug lengvesnis. Pr. Šiaulietis.

### P A D Ė K A

Dėkojame asmenims, pasidarbavusiems ruošiant Pavasario Festivalį, įvykusį mūsų patalpose šių metų rugsėjo mėn. 27 d. Virtuvė: K. Bironienė, A. Baršauskienė, A. Pivorūnienė. Bufetas: Juozui Stalioraičiui ir Napoleonui Pimpei: Rūbų saugojimas: Petriui Bironui ir Juoz. Beinaraivičiui. Įvairūs darbai: R. Vekeliui, K. Simonaičiui, Leop. Stankevičiui ir poniai. Dėkojame visiems, kurie paaukavo premijų šio vakaro loterijai - rifai: J. Rudėnui, J. A. Jėznu, J. Šiušiu, M. Hamra, A. Levanavičienei, E. Cortes Ramonaitei, E. Mazzota. Dėkojame Hektorui Levanavičiui už šio vakaro programos vedimą ir Guillermui Kiaugai už akordeono palydą "Žibučių" sekstei. Taip pat reiškiamė mūsų nuoširdžią padėką komisijai, kuri dirbo Pavasario karalienės ir princesių rinkime: O. Žabarauskaitės de Casas, M. Baliūnaitei, E. Cortes-Ramonaitei, R. Deveikiui, A. Stukui, R. Kubiliūnui.

Pavasario karaliene išrinkta šioms metams: Mirta Mikučionytė, o jos princesėmis tapo Lilianna Metrikytė ir Klaudija Zienkaitė. Jos šventės rengėjų buvo apdovanotos gėlėmis, dovanomis ir visų karštai pasveikintos.

Be to dėkojame p. Leonui Ribikauskui, dovanojusiam jam priklausančią ligos pašalpą.

Nuoširdžiai dėkinga Valdyba.

♦ S. L. Arg. 1-mojo skyriaus susirinkimas įvyks sekmadienį, lapkričio - novembre 19, 75, 11 val. Skyriaus. V-bos rinkimas. Po susirinkimo šeimyniški narių pietūs. Pietums užsirašyti iš anksto pas N. Pimpę arba pas K. Urbonavičių.

Napoleonas Pimpė,  
1-mo. sk. pirmininkas.

## Nauji Kapai



Pranas Nakrošas,

biržietis, 75 metų amžiaus mirė 3. 9. 75 Buenos Aires mieste. Palaidotas Sarandi kapinėse Gamberoni šeimos kriptoje (bovedoje), kurioje vieta maloniai užleido dr. Gamberoni našlė, Aldona Puskinalytė de Gamberoni. Liko žmona Teodora Dulevičiūtė Nakrošienė, Lietuvoje 2 broliai ir sesuo. Argentinoje dar liko gimininga Juozo Paškevičiaus šeima ir krikštavaičiai: Irena ir Luci Witkauskaitės, Angela Višinskaitė, Carlos Repčka, José Paškevičius. Daug pažįstamų ir draugų dalyvavo laidotuvėse, kurių tarpe matėsi: A. Gamberoni, Dr. Mocerrea, Lab. Rōmers direktija ir aukštesnis personalas, Jz. Paškevičiaus šeima, A. Witkauskienės šeima, D. Jasiulis su šeima, V. Grigaitis, B. Repčka, L. Lemberis, O. Madistavičienė, V. Pacas, V. Puskinalis, A. Puskinalienė, Elz. Petrauskienė, P. Ožinskas ir daug kaimynų. Daug gėlių vainikų papuošė gero lietuvių paskutinę kelionę į Sarandi kapines. Tebunc Jam ramybė amžinai.

Pr. Šiaulietis.

♦ VYTAUTAS GALČIUS, alytiškis, 65 metų amžiaus nuo širdies smūgio mirė 6. 10. 75 Buenos Aires mieste. Palaidotas Flores kapinėse. Liko žmona Gertruda Slipkauskaitė-Galčienė, sūnus Juan Carlos, Argentinos Lietuvių Centro veikėjas, sesuo Teofilė Galčiūtė su vyru Antanu Franckevičium ir sūnum, svainis Leonardas Ivoškus su šeima, krikštėnai: Alberto Frankevičius, Roberto Bingelis, ir kiti gimines bei draugai, kurie gausiai dalyvavo laidotuvėse. Velionis, sulgy galimybės dalyvavo visuomeniškame veikime: Buvo S. L. Arg. narys, skaitė lietuvišką spaudą. Jo namus, visą laiką lankė A. L. Balsas. Tegul ilsisi ramiai Flores kapų kalnelyje.



Ursulė Junokaitė Žemaitienė, rokiškietė, 69 metų amžiaus mirė Buenos Aires mieste 22. 10. 75. Palaidota Flores kapinėse. Liko vyras Alfonsas Žemaitis, svainis Feliksas Žemaitis ir daug draugų vilniečių, kurie gausiai dalyvavo geros tautietės laidotuvėse.

♦ JUOZAS JUZELIŪNAS, 76 metų amžiaus 19. 10. 75 mirė Kordobos provincijoje. Palaidotas ten pat. Liko žmona Sulema Vikeraitė ir du sūnūs su šeimomis. Velionis buvo kilęs nuo Pasvalio. Ilgiausiai dirbo šoferiu.

♦ Mjr. Leonardas Gabaliauskas, sa vanoris kūrėjas 80 metų amžiaus mirė Adelaidėje, Australijoje 25. 8. 75. Palaidotas Centennial kapinėse.

♦ KAZIMIERAS ZABUKAS, uteniškis, 73 metų amžiaus, po sunkios 2 metų ligos mirė San Justo ligoninėje 25. 10. 75. Liko žmona Juzė Švelytė. Palaidotas San Martin kapinėse. Velionis visą laiką skaitė Argentinos Lietuvių Balsą, priklausė prie Argentinos Lietuvių Centro, vienu žodžių buvo samoningas lietuvis-patriotas. Laidotuvėse dalyvavo visi Villa Ballester lietuviai, pareikšdami užuojautą žmonai. Lai Jam bus lengva svetingos Argentinos žemė.

Draugas.



Pilypas Jokubas Vaitkevičius,

gimęs Rygoje prieš 71 metus, po virš dvejų mėn. būvimo ligoninėje Muñiz mirė 27. 10. 75. Palaidotas Sarandi kapinėse. Liko žmona Albina Šaikauskaitė Vaitkevičienė, sūnus José su žmona ir dukrele ir uošvė 86 metų amžiaus. Velionis P. Vaitkevičius kaip duonos gamybos žinovas, uošviams padedant buvo stipriai įsikūręs šioje srityje. Bet, kaip nieko nera pastovaus žmogaus gyvenime, taip ir Jo gyvenime vyko pasikeitimai. Veliausiu laiku jis dirbo Metalurgia Berna kurios savininkai A. Ropenius ir Aldo Longo pasirūpino savo tarnautojo prideramu palaidojimu. Nelaimėje taipgi daug gelbėjo P. Sakalaitė. Žmona ligoni ligoninėje lankė beveik kasdien. Būvo dėtos visos pastangos išgelbėti gyvybę, bet atsiradęs vežys plaučiuose, nutraukė Jo gyvybės siūlą.

Pr. Štis.



Antanas Girdauskas,

šakietis, 70 metų amžiaus mirė 28. 10. 75. Liko žmona Antanina Stančikaitė, duktė Nelida su vyru, sūnus Roberto ir daug draugų. Velionis turėjo medžio apdirbimo įmonę, Buenos Aires mieste. Gražiai išsikūręs Monte Grande kur ir mirė. Būvo pašarvotas savo gražiose namuose iš kurių ilga automobilių vilkstine palydėjo velionį į Monte Grande kapines. Palaidotas 7 panteone. Velionis, kaip susipratęs tautietį apgailestauja visa lietuvių kolonija ir ypatingai Argentinos Lietuvių Centro nariai. Nepracidavo nei vienas parengimas be aa. Antano Girdausko šeimos dalyvavimo.

Ona Pasvalietė.

♦ KASTANTAS ŠVEDAS, 70 metų amžiaus mirė 17. 10. 75, Palaidotas Lomas kapinėse. Liko žmona Petronėlė Dubickaitė ir du sūnūs, abu su šeimomis: Fernando, Federalinės Policijos komisaras ir Alfredo, gyvenantis Kalifornijoje, JAV, kuris betgi su žmona ir vaikais atvyko į tėvo laidotuves.

♦ PEDRO BAUBLYS, Jono ir Elenos Baublytės Baublių sūnus, prieš 43 m. gimęs Argentinoje mirė 2.10.75. Liko virš minėti tėvai ir 2 sesutės su šeimomis gyvenantys Valentin Als-

noje. Palaidotas Lanus kapinėse. Velionis niekuomet su lietuviams nedalyvavo. Susidėjęs su kitataučiais skubino gyventi. Apširgusi, tėvai dėjo pastangas išgelbėti bet jau buvo per vėlu.

♦ LEONORA TOTILAITĖ MARCINKEVIČIENĖ, 83 metų amžiaus mirė 25. 7. 75. Val. Alsinoje. Palaidota Lanus kapinėse. Liko dukra Leonora su vyru Leonu Vegeliu, anū kė Diana ir proanūkės Pamela ir Carina.

♦ KAZIMIERAS BARANAUSKAS, uteniškis 81 metų amžiaus mirė 6. 10. 75. Palaidotas Espeleta kapinėse. Dideliamė nuliūdime liko vienintelė duktė Elena su vyru Stanislavu Rukšėnu, dukraitė mokytoja Mirta su vyru, Rapolu Paršeliu, vaikaitis Victor su žmona Gladys E. Radavičiute ir proanūkė, vaikaitis studentas Eduardo ir daug kitų giminių bei draugų. Nuo to laiko kaip mirė jo žmona, gyveno pas dukterį. Ilgesnį laiką sirginėio Dukters, žento bei anūkų prižiūrimas gydesi namie. Lai Jam bus lengva svetingos Argentinos žemė.

♦ ANTANAS BARANAUSKAS. 74 metų amžiaus mirė 24. 10. 75. Palaidotas Chacarita kapinėse. Liko brolis Klemensas su žmona Antonia ir 3 dukrom: Lucia, Maria ir Lidia. Lietuvoje liko duktė Janina Baranauskaitė ir sūnus Antanas su šeima.

♦ POVILAS LUŽA, rokiškėnas, 71 metų amžiaus mirė žydų ligoninėje 4. 10. 75. Palaidotas San Martin kapinėse. Liko žmona Ona Motiejūnaitė, sūnus Juan-Antonio ir sesuo Emilija Lužytė su šeima. Taipgi liko žmonos sesuo Felicija Jelinskienė, seserėnas Pov. Jelinskas su šeima.

♦ ANGELA JASAITYTĖ LASTAUSKIENĖ, kaunietė, 70 metų amžiaus mirė 12. 10. 75. Palaidota Flores kapinėse. Argentinoje liko dukros: provizorė Olinda su vyru ir Emilija dirbanti Sveikatos Ministerijoje. Jos vyras, Vincas Lastauskas mirė 27. 3. 70. Daug Villa Lugano kaimynų dalyvavo geros lietuvių ir pavirdingos motinos laidotuvėse.

♦ VINCAS BALTUŠKA, rokiškėnas, 78 metų amžiaus mirė 21. 9. 75. Liko žmona Bronė Baronaitė. Velionis buvo samoningas lietuvis, ir rėmė skaitė lietuvių spaudą. Organizacijose mažai dalyvavo kadangi daugiau sia laiko pragyveno Com. Rivadavia kur lietuvių organizacijų nėra.

♦ JURGIS ŠPOKAS, kilęs nuo Kaišadorių, 66 m. amžiaus mirė 20. 10. 75. Palaidotas Flores kapinėse. Liko žmona Maria del Carmen Delgado ir 2 dukterys: Ana-Maria ir Marta-Elena, abi su šeimomis. Velionis, nežūrint, kad būvo sukūros mišrią šeimą nuolat lankydavosi Argentinos Lietuvių Centre, buvo narys.

♦ MARIJA LEBEDNIKAITE VANCEVIČIENĖ, trakietė, 74 metų amžiaus 25. 7. 75 Buenos Aires mieste suvažinėta automobilio mirė vietoje. Liko trys sūnūs: Bruno, José ir Estanislao su šeimomis.

♦ JURGIS MATELIS, rokiškėnas, našlys, 82 metų amžiaus mirė 14. 10. 75 Villa Dominico mieste. Palaidotas Sarandi kapinėse. Velioniu sėrgant virš trejų metų D. Andrejaitis jį slaugė ir mirus palaidojo.

♦ MARIJONA GLAMBAITE JUODŽBALIENĖ, marijampolietė, 75 metų amžiaus mirė 21. 7. 75. Palaidota Lomas kapinėse. Liko vyras Jurgis Juodžbalis, sūnus Jorge su šeima ir brolis Vincas Glamba.

♦ ONA VELYKYTĖ MAINONIENĖ, pasvalietė, 68 metų amžiaus staug mirė savo namuose Avellandėje 1. 11. 75. Palaidota Lanus kapinėse. Liko vyras Povilas Mainonis ir pusbrolio žmona našlė Velykienė su vaikais. Lietuvių Parapijos veikėjos laidotuvėse dalyvavo daug tautiečių.

♦ Justina Siperkaitė Hering, suvalkietė, našlė, 75 metų amžiaus 23. 9. 75 mirė V. Vokietijoje. Liko V. Vokietijoje 3 vaikai su šeimomis, sesuo Paulina ir Argentinoje sesuo Natalija, broliai Adolfas ir Zigmas su šeimomis. Mūsų laikroščio skaitytojams, reiškiamė užuojautą.

### JOSE ANDZIULIS PROPIEADAES

en Santa Teresita  
Compra — Venta — Alquileres  
c. 30 № 430 — Santa Teresita  
T. E. 224 (Bs. As.)

### ANA MARIA ANDZIULIS ARQUITECTA

Construcciones — Decoraciones  
Proyecto y Dirección de obras  
Necochea 220, 8°, 1 — Capital  
T. E. 28 - 5275

## Lietuvių Parengimai

LAPKRIČIO - NOVIEMBRE 9, 75

S. L. Argentinoje salėje  
Av. San Martín 3176, Lanus O.  
TRADICINIAI PENSININKŲ  
PIETŪS VISIEMS

12 valandą  
kurie užsisakys įžangą iš anksto pas:  
Joną Rudeną — 69-7532  
Juožą Stalioraitį — 247-01921  
Leopoldą Stankevičių — 241-0933  
Enrikę Chopį — 208-5633.  
Kaip visuomet susirinkus seni drau-  
gai pasimatyti, padraugauti, pasiguos-  
ti. Pietūs, kaip visuomet — S. L.  
Arg., bus geri, kad ir ne karališki.  
Visus kviečia dalyvauti —  
S. L. Arg. C. Valdyba.

BERISSO NEMUNO ANSAMBLIS  
ŠOKS ROSARIO LIETUVIŲ  
K L U B E

Avenida Arijon 471, ROSARIO  
šeštadienį, lapkričio - novembre 15,  
21 val. pateiks įdomia lietuvių tau-  
tinių šokių programą, ir sekmadienį,  
lapkričio 16 bus bendri pietūs visiems  
su svečiais iš Berisso. Po pietų — pa-  
silinksminimas — šokiai. Tai bus nepa-  
paprastas, — Rosario ir Berisso lie-  
tuvų susitikimas. Nepraleiskite pro-  
gos, atėikite visi pamatyti kaip šoką  
tautinius šokius Berisso NEMUNO  
jaunimas. RENGĖJAI.

LAPKRIČIO-NOVIEMBRE 23, 75,

A. L. C. PENSININKŲ PIETŪS  
Argentinos Lietuvių Centro  
SALĖJE, TABARĖ 6950, Bs. Aires

Victas prie bendro stalo reikia užsi-  
sakyti iš anksto ALC raštinėje arba  
pas ALC veikėjus skančiais telefo-  
nais:  
Pirmininką — Julio Mičiūda,  
Saladillo 5573, Villa Lugano  
601-1765

Vicepirm. Eugenia Rudis,  
Olmos 360, Lomas de Zamora, B.A.  
244-2705

Iždininką Alfredo Džiugį,  
Cosquín 5335, Villa Lugano  
601-7624

Sekretorę Susaną Tamošiūnaitę  
601-7715

ŠEŠTADIENI, LAPKRIČIO 29, 75,

21 val. S. L. Arg. Salėje  
Avda. San Martín 2175, Lanus O.  
RUOSIJAMAS FESTIVALIS SU  
VAISĖMIS IR ŠOKIAIS

9 metų S. L. Arg. Lietuvių Tautinių  
Šokių Ansamblio sukaktis. Parengimo  
pelnas skiriamas III PLJ Kongreso  
naudai.

Scenoje:

Ruošiamės III PLJ Kongresui.  
Gros orkestras "SAN-SOUČI"  
Įžangą iš anksto išgityti pas:  
Leopoldo Stankevičius: 241-0933  
Alberto Stalioraitis: 247-0923  
Nelly Zavickas: 766-1427  
Alfredo Ruplenas: 601-2989  
Juan C. Baltrunas: 208-1055  
Kviečia:  
S. L. A. Centro Valdyba  
IIIa. P. L. J. Komitetas.

LAPKRIČIO-NOVIEMBRE 30, 75

DRAUGIŠKI PIETŪS VISIEMS  
13 valandą

Lietuvių Ratelio patalpose,  
c. Vuelta de Obligado 520, Bernal.  
Mūsų simpatiško choro GINTARAS  
atostogoms pailsėjimo proga, bus šau-  
nūs pietūs visiems. Pabendrausim,  
padainuosim po žaliuojančiais Rate-  
lio sodybos medžiais; jaunimas pa-  
žeis. Atėikite Jūsų laukia —  
Lietuvių Ratelio Valdyba.

ARGENTINOS LIETUVIŲ  
SENELIŲ ŽIDINIO SODYBOJE

c. Quintana 1254, Adroque  
BUS ASADO PIETŪS 13 VAL.  
MIŠIOS KOPLYČIOJE 12

SEKMADIENI, Lapkričio-noviem-  
bre 30, 1975, 12 val. Pirmuose, pa-  
vasario asado pietuose dalyvausime  
visi. Kaip visuomet Židinio veikėjos  
ir veikėjai paruošė skanius asado pie-  
tūs. Visus atsilankyti kviečia, išgi-  
jant įžangą iš anksto A. L. S. Židi-  
nio Valdyba.

V. Grigaitis — 83-7119.  
Jn. Cikštas — 67-5663.  
J. Mičiūdas — 601-1765.

## PIRMAS LIETUVIS VERTEJAS ARGENTINOJE

Spalio 29, 1975 metų, Buenos Ai-  
res valstybiniame universitete, juridi-  
nių teisų fakultete tapo įteiktas  
prisiekusio vertėjo diplomas pirmam  
lietuvių-ispānų kalbos vertėjui Adol-  
fui Baltušui.

Diplomų įteikimo ceremonijoje da-  
lyvavo naujo lietuvių profesionalo  
žmona Alda Diana Petrauskaitė-Bal-  
tušienė tėvai Juozas ir Elzė Juškevi-  
čiūtė Baltušiai, Jonas Pogoreckis,  
Pranas Ožinskas ir mokslo draugai.  
Sveikiname pirmąjį lietuvių vertė-  
ją ir linkime sėkmingai darbuotis taip  
atsakmingoje juridinėje profesijoje.

Pr. Šiaulietis.  
♦ Antanas Baliukonis su žmona El-  
sa Saniauskaitė, abu gimę Argentin-  
oje, jaunystėje 11 metų gyvenę T. Lie-  
tuvoje, prieš apie 10 metų sugrįžę  
Argentinos, bet neprisitaikę prie čio-  
nykščio "klimato", 14. 11. 75 išvyk-  
sta Lietuvon. Abejū tėvai mirę Lie-  
tuvoje, motinos dar gyvos ir išsilgu-  
sios laukia vaikų ir vaikaičio Walter-  
io, kuris čia gimė 1969 metais. A.  
Baliukoniams draugai gausiai ruošia  
išleistuves.



Vladas Rasčiauskas,  
American Travel Service Bureau Di-  
rektorius pakartotinai lankėsi Argen-  
tinoje pravažiuodamas į turizmo  
agentų ASTA suvažiavimą, kuris  
šiais metais įvyko Brazilijoje spalio  
mėn. pabaigoje. Kaip visuomet Wal-  
ter Rask-Rasčiauskas aplanko savo  
draugus ir lietuvių įstaigas, paremia  
spaudą o ši kartą ir III PLJ Kon-  
greso rengėjams padovanojo 100 dole-  
rių. Jo atstovaujamas kelionių biuras  
rūpinasi dalimi atvykstančių į Kon-  
gresą. To biūro sekretorė Josephine  
Milleriūtė taipgi parėmė jaunimo  
veiklą. V. Rasčiauskas žada vėl būti  
Argentinoje gruodžio mėnesyje, sutii-  
kti ekskursantus ir aplankyti Antar-  
tida.

♦ Šeštadienį, lapkričio 8, 20 val.  
draugiškos futbolo rungtynės Argen-  
tinos Lietuvių Centro aikštėje. Tu-  
mi pačiu bus inauguravimas nakti-  
nio lošimo. Leonas Ryselis įtaisė švie-  
sas, kad jaunimas turėtų patogumus.  
Jaunime, dalyvausime sporte A. L.  
Centre. Čia galima praktikuoti: Fut-  
bolo, Tinklinį, Stalo tenisą, Karatę,  
Papi-futbolą. Atsiradus mėgėjų ir  
lauko tenisą, kadangi aikštė yra ga-  
na patogi tos rušies sportui.

♦ Casimiro Victorio Mačiulis, Pe-  
tro Mačiulio (mirusio 6. 9. 73) ir  
Veronikos Gavėnaitės Mačiulių sū-  
nus, 21. 11. 75 sukūria šeimą su Bea-  
triz Alba Nicolini. Šliūbas įvyks Auš-  
ros Vartų parapijos bažnyčioje. Vest-  
uvių iškilmė Lietuvių Salėje, Ave-  
llanedoje. Daug laimės jaunaved-  
žiams.

P A S I K A L B Ė J I M A S —  
Su sesele Igne (Gražina Marijo-  
šiūtė, šių metų lapkričio 8 d. (šeš-  
tadienį) 18 val. lietuvių parapijos  
patalpose. Tema: Jaunimas -  
tautybės klausimas.

P A D Ė K A  
Nuoširdžiai dėkojame pp. Antani-  
nai ir inž. agr. Stanislovui Mikelio-  
niams už paaukotą vertingą foto apa-  
ratą A. L. S. Židinio loterijai.  
A. L. S. Židinio Valdyba.

AGENDAS 1976  
y Tarjetas del Fondo de las Naciones  
Unidas para la infancia (UNICEF),  
a precio de lista en LAVALLE 571,  
c. esq. FLORIDA, de 13 a 19 hs.  
La finalidad es benéfica. Su saludo  
y regalo de Fin de Año serán de  
elevada calidad.

## GARSĖJA SMUIKININKAS ALEJANDRO RUTKAUSKAS

Spalio 4, 75, Buenos Aires geros  
muzikos mėgėjas nustebino 12 metų  
amžiaus jaunuolis Alejandro Rut-  
kauskas, kuris ta dieną, Plaza Hotel  
salone išpildė smuiko koncertą.

Pirmoje dalyje išpildė: Sonata en  
Sol Menor — Tartini. Pianinu jį pa-  
lydėjo Ernesto Mastronardi ir Sonata  
vienam smuikui S. Prokofiev.

Antroje dalyje pateikė Melodia —  
Tchaikovskio, Capricho Nr. 13 —  
Paganini ir Moto perpetuo — Nova-  
ceko.

Publikai, kurios buvo pilna salė,  
nenustojus ploti, ant biso pagrojo:  
Malagueña — Sarazate.

Dr. Jonas Simanauskas, kuris yra  
didelis muzikos mėgėjas pareiškė Jū-  
sų korespondentui, kad A. Rutkaus-  
kas yra nepaprastai gabus ir daug  
žadantis muzikas. Jo dabartinis mo-  
kytojas yra plačiai pagarsėjęs smui-  
kininkas, lenkų kilmės — Szysia  
Bajour.

Jauno smuikininko tėvai, Ro-  
berto ir Cristina Žilinskaitė-Cancino  
Rutkauskai taipgi yra artistai: tėvas  
dainuoja La Platos Nacional teatre,  
o motina grojo trūba (trompete),  
Avellanados simfoniniame orkestre.

Atminčiai, to nepaprasto įvyko  
nuotraukas padarė Pr. Ožinskas.

Pr. Šiaulietis.

♦ Petras Jelinskas, 12. 10. 75 arti-  
mųjų tarpe, savo namuose Villa Lu-  
gane linksmam paminėjo 76 gimtadi-  
enį. Ilgiausių metų linkime mūsų ge-  
ram kaimynui, A. L. Centro veikėjui.

♦ Adolfas Cholna, vilnietis buvęs  
stambus prekybininkas, sunkiai ser-  
ga. Jo du sūnus Hector ir Roberto,  
su šeimomis lanko tėvą, kuris žmo-  
nos, Marijos Tolockaitės slaugomas  
gydosi namie, Wilde mieste.

♦ Paulina Gutauskaitė arba kas ži-  
no apie jos likimą prašomas skubiai  
atsiliepti A. L. Balso Redakcijon.  
440497.

♦ Orlando Lopez ir Petras Senkus  
nusamdė gražų vasarnamį Pinamar  
vasarvietėje vasario ir kovo mėne-  
siams pailsėti prie jūros.

♦ Perkūnas Krukonis, veiklus lie-  
tuvių jaunimo tarpe, JAV gimęs jau-  
nuolis, iš Bostono išvyko Vilniun lie-  
tuvų kalbos studijuoti.

♦ So Bostono Lietuvių Piliečių klub-  
as, turintis 1000 narių, sunkiai ver-  
čiasi. Rugpjūčio mėn. susirinkime  
paaiškėjo, kad Klūbas duoda po 1000  
dol. į mėn. nuostolių. Priežastis, atro-  
do yra tame, kad nariai nelanko savo  
klubo. Į mėnesinius susirinkimus  
atvyksta kartais mažiau 50 narių.  
Gaila. Lietuviai moka sukurti klub-  
us, pastatyti visuomeniškus namus,  
bažnyčias o paskui labai lengvai už-  
leidžia kitiems. Apie tai plačiai rašo  
Kleivis, Nr. 32 iš 26. 8. 75.

♦ Draugas rašo, kad žurnalistas Al-  
girdas Pužauskas, 11 metų redagavęs  
Chicago dienraščio Naujienos pir-  
mąjį puslapį, iš tų pareigu pasitrau-  
kė.

♦ Reikalingas vyras, pensininkas  
prižiūrėjimui užmiestinės vilos. Duo-  
damas būtas ir visi patogumai. Taip-  
gi mokama už kitas paslaugas. Kreip-  
tis: Humberto I 2417, Lanus O.

♦ ŠALDYTUVUI SUGEDUS pa-  
šaukite Adolfo Romeiko telefonu  
208-0317 ir Jūsų šaldytuvas vėl  
veiks puikusiai, A. Romeiko turi  
ilgų metų praktiką apšaldymo tech-  
nikoje, ir kas svarbiausia, yra sąži-  
ningas savo darbe.

LAIKRODININKAS N. LEIPUS  
Av. Almtc, Brown 3425, Temperley.  
(kampus Pasco)  
Garantuotai taiso laikrodžius ir nau-  
jus, parduoda geros rušies laikrodžius  
su garantija.

♦ A D V O K A T A S ♦  
♦ Dr. Edgardo E. Solis ♦  
♦ SKYRYBOS - PALIKIMAI ♦  
♦ TESTAMENTAI - NUOMOS ♦  
♦ HIPOTEKOS ♦  
♦ PARANA 123, 8 p., Of. 196 ♦  
♦ Telefonas: 40-1690 ♦  
♦ Darbo val.: nuo pirm. iki ♦  
♦ penkt. nuo 18-20 val. ♦



Kaip skaitytojai skaitys šias eilutes — Carlos Alejandro Didžiulis jau bus  
baigęs karo aviacijos mokyklą ir ruošis išvykimui į mokslo užbaigimo kelionę,  
kurioje aplankys Brazilija, Ispanija, Anglija, V. Vokietija ir Tarybų Sąjun-  
gą. Iš Maskvos, kur Argentinos lakūnai lankysis pirmą sykį, pradės kelionę  
atgal. Naujas, su lietuviška pavarde argentinietis karo lakūnas Carlos Ale-  
jandro, yra Aleksandro Didžiulio ir Santiagenos Valle Orieta vientūris sūnus.  
Tas švelnus berniukas, kuris labai gražiai skambindavo pianiną, šiandiena  
jau karo lakūnas. Neseniai jis buvo nuleistas Chaco miškuose atlikti 7 dienų  
gyvenimo be maisto ir visų kitų patogumų gyvenimą (super vivencia) egza-  
minus. Po tokių sekminių kvotimų vyrukas gauna kariško piloto diplomą.  
Mes linkime jam kuogeriausios kloties, kaip lygiai jį Kordoboje globojusi  
Pedro Meilučio šeima.

## LIET. INŽINIERIAI STATO JEGAINES ARGENTINOJE

Be Argentinoje gimusių ir čia mok-  
slus baigusiu lietuvių inžinierių dir-  
bančių prie elektros jėgainių statybų  
— inž. Leono Malinausko, inž. Jono  
Gaidimausko, (dabartiniu laiku esan-  
čio Bolivijoje), Hugo Povilausko, ir  
kitų čia nuolat atvyksta iš JAV arba  
iš kitur lietuviai diplomuoti inžinie-  
riai, paruošti vienai iš didžiausių  
hidroelektrinių jėgainių visoje Pietų  
Amerikoje, projektus.

Čia ilgesni laiką jau dirbuojasi  
inž. Džiugas Barčius, kuris čia jau  
spėjo ir apsigyventi. Kelis mėnesius di-  
bo inž. Romas Budreika iš Bostono,  
dabartiniu laiku vėl čia yra atvykęs  
inž. Rymas Banys ir su juo inž. My-  
kolas Jurgaitis.

Jie visi čia palieka labai gerus iš-  
puodžius, kaip specialistai, nes  
kitaip juos nekviestu pakartotinai.  
Apgailėtina, kad atvykę lietuviai in-  
žinieriai mažai tesusitinka su vietos  
lietuviais.

P. Š.  
♦ Eduardo Pilikauskas, Lietuvių  
Ratelio pirm. tarnybos reikalais skrai-  
dė į Tucuman.

♦ Reikalinga moteris mokanti virti  
lietuviškų valgių ir prie namų ruo-  
šos. Kreiptis: c. Maipū 595, Ciuda-  
dela. Tel. 653-5872. Gera alga.

♦ ODONTOLOGA-DANTISTĖ ♦  
♦ Drė Elsa M. de Reksas ♦  
♦ c. Cnel. Forest 1866, A. Bonzi ♦  
♦ Horario de atención: ♦  
♦ Mar., Juev. y Sáb. de 15 a 20 ♦  
♦ Tel. 652-4270 ♦

## PARAMA NELAIMES ISTIKTAI SEIMAI

Staigai ir netikėtai mirus villalu-  
ganiečiui Vytautui Galčiui, kad pa-  
gelbėjus jo likusiai našlei, kaimynai,  
vieton gėlių vainiko, pinigų įteikė  
našlei. Aukavo: Po \$ 100 R. Kučins-  
kas, P. Gaidys, R. Butkus, L. Ry-  
selis ir A. Kairys.

Po \$ 50 J. Grigonis, A. Misiūnas,  
K. Mankus, M. Pakalnis, K. Gradec  
kienė, Br. Aleliūnienė 30. Po \$ 20  
Viskatis, A. Kušlys, St. Džiugis.  
K. Maslionis. Po \$ 10 T. Stankaitis,  
P. Spirka, Alf. Tamulynas, V. Nor-  
kaitis, J. Bražionis, B. Kesylis.

Rinkliava pravedė: R. Kučinskas.  
Našlė ir sūnus nuosirdžiai dėkoja  
kaimynams, už dalyvavimą laidotu-  
vėse ir kaimynišką paramą.

♦ Latvių Kolonija 15, 11, 75, 20  
val. punktualiai, rengia Latvijos Ne-  
priklausomybės paminėjimą, latvių  
bažnyčios patalpose, Sebastian Ga-  
boto 1236, Hurlingham mieste.

♦ Vladas Veseliauskas, su žmona  
Efrozina Navickaitė pavišęjęs virš  
pora mėnesių Argentinoje pas svainį  
Kazimierą ir Stefaniją Navickaitę  
Norkus, šiomis dienomis išvyko atgal  
į JAV, kur jie gyvena ilgesnį laiką.

♦ HOSTERIA WALTER ♦  
♦ Gerda Kemfertaitė-Stafforini ♦  
♦ (Savininkė) ♦  
♦ Frente Camping Municipal ♦  
♦ Villa Rumipal, CORDOBA ♦  
♦ Aplinkuma panaši į Vištyčio ♦  
♦ apylinkes su didžiuoju ak-  
♦ meniu ir Ežeru. Kainos popu-  
♦ liarios Laukiama lietuvių. ♦

**Saugokite savo kojas, jos  
saugos Jūsų sveikatą!**  
**Jūsų pedikiuras — "CHRISTIAN"**  
GIRIBONE 1187, CAPITAL  
Tel. 54-2940  
Skyrius: Buenos Aires 295  
Salto: pr. Bs. As. Tel. 232  
Parduodame:  
Kojines blaudžų gysloms ir  
palaikytojus (sopoters) lėk-  
šioms pedoms, pigiai.

**AGENCIA MUNDIAL**  
TUCUMAN 862 - 4°. Piso A, Tel. 392-9378 Buenos Aires,  
**PASITEIRAUKITE nieko nelaukdami!**  
**(ENCOMIENDAS INTERNACIONALES)**  
**NETURIME SKYRIŲ**  
Vienintelė agentūra, kuri itelkia siuntinius Jūsų giminėms per 45 dien.  
**UŽTIKRINIMAS — SAUGUMAS — GREITUMAS**  
dėka mūsų nepaprastų EXTRA-GREITOS sistemų  
♦ Vienintelis įgalotinis dovanų persiuntimui LIETUVON.  
♦ Be to. Jūsų patogumui turime didelį rūbų pasirinkimą geriausių  
rūbų pigiausiomis kainomis.  
♦ Neuzmirškite: Savo naudai pirkite pas mus ir sutaupykite daug  
pinigų!  
**NO CERRAMOS POR VACACIONES**  
Visuomet tomis pačiomis valand.: Nuo pirmadienio iki penktadienio:  
Nuo 9 iki 12 ir nuo 14 iki 18 val. šeštadieniais; Nuo 9 iki 12 valandos.